# Sikkerhedsregler

## ⚠ Generelle sikkerhedsregler ⚠

Vær forsigtig, når du betjener maskinen på skråninger. Hævede redskaber, fulde tanke og andre laste vil ændre maskinens tyngdepunkt. Maskinen kan tippe eller vælte, når den i nærheden af grøfter og volde eller ujævnt terræn.

Lad aldrig andre end føreren sidde i maskinen.

Betjen aldrig maskinen, hvis du er påvirket af alkohol eller medicin eller af andre årsager har nedsat reaktionsevne.

Ved gravning eller brug af jordgående redskaber skal du være opmærksom på nedgravede kabler. Kontakt de lokale værker for at bestemme placeringen af tjenesterne.

Vær opmærksom på overhængende højspændingsledninger og hængende forhindringer. Højspændingsledninger kan kræve betydelig afstand af hensyn til sikkerheden.

Hydraulikolie eller dieselbrændstof under tryk kan gennembore huden og forårsage alvorlige personskader eller infektioner.

- BRUG ALDRIG hænderne til at søge efter lækager. Brug et stykke pap eller papir.
- Stands motoren, fjern nøglen og tag trykket af systemet, inden du til- eller frakobler hydraulikslanger.
- Sørg for, at alle komponenter er i god stand. Tilspænd alle tilslutninger, før du starter motoren eller sætter systemet under tryk.
- Hvis hydraulikvæske eller dieselolie trænger ind i huden, skal der straks søges lægehjælp.
- Vedvarende langvarig kontakt med hydraulikvæske kan medføre hudkræft. Undgå langvarig kontakt, og vask omgående huden med vand og sæbe.

Hold afstand til bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker, ure, langt hår og andre løstsiddende eller hængende genstande kan blive viklet ind i de bevægelige dele.

Bær beskyttelsesudstyr, når det er påkrævet.

Forsøg IKKE at fjerne materiale fra nogen dele af maskinen, mens den arbejder, eller mens komponenter er i bevægelse.

Kontrollér, at alle skærme og afskærmninger er i orden, og at de er korrekt monteret, inden du betjener maskinen. Betjen aldrig maskinen med afskærmningerne afmonteret. Luk altid alle adgangsdøre og/eller paneler, inden du betjener maskinen.

Snavsede eller glatte trin, stiger, gangbroer og platforme kan forårsage fald. Sørg for, at disse overflader holdes rene og fri for urenheder.

En person eller et kæledyr, der opholder sig i en maskines arbejdsområde, kan blive ramt eller knust af maskinen eller dets udstyr. Lad IKKE olie komme ind i filteret.

Hævet udstyr og/eller last kan falde ned ved et uheld og knuse personer nedenunder. Lad aldrig nogen gå ind under hævet udstyr under driften.

Motoren må aldrig køre i lukkede områder, da skadelige gasser kan dannes.

Kontrollér, at alle betjeningsanordninger er i neutral- eller parkeringslåsstilling, før maskinen startes.

Start kun motoren, når du sidder i førersædet. Hvis du tilsidesætter sikkerhedsstartkontakten, kan motoren starte med transmissionen i gear. Tilslut aldrig og kortslut aldrig hen over terminaler på startermagnetventilen. Fastgør startkabler som beskrevet i instruktionsbogen. At starte i gear kan forårsage død eller alvorlige kvæstelser.

Hold altid vinduer, spejle, alle lygter og skiltet for langsomtkørende køretøj (SMV) og symbolet for hastighedsidentifikation (SIS) rene for at opnå det bedst mulige udsyn, mens maskinen er i drift.

Brug kun betjeningsanordningerne, når du sidder i førersædet, med undtagelse af de betjeningsanordninger, hvor det udtrykkeligt er angivet, at de er beregnet til brug fra andre placeringer.

Foretag ikke justeringer (f.eks. af sæde, rat, lys, spejle, ...), når maskinen er i bevægelse. Sørg for, at alle justeringsgreb er låst inden anvendelse. Kontroller, at fastgørelsesskruerne sidder fast, og at justeringsgrebene fungerer korrekt. Montering og/eller reparation af sædet må kun udføres af uddannet personale.

Ændringer foretaget på denne maskine kan øge sandsynligheden eller potentialet for ansamlinger af snavs, som normalt ikke ville være til stede. Ændringer omfatter rammemonterede tilbehør, plader, skærme eller andet udstyr fra markeder for brugte reservedele. Førere af ændrede maskiner skal være opmærksomme på ansamlinger af organisk affald og/eller materiale og overordnet maskinrenlighed.

Ændrede maskiner kræver yderligere og hyppigere inspektion og rengøring under anvendelse. Maskinen kan kræve inspektion og rengøring flere gange om dagen under anvendelse. Førere skal være opmærksom på driftsmiljøet samt betingelser. Førere skal træffe passende foranstaltninger for at opretholde maskinerne under anvendelse. Vær især opmærksom på følgende maskinområder:

- Inde i og omkring motorrummet
- Varme udstødningskomponenter

- Bevægelige, drejende eller roterende maskinkomponenter

Førere, der betjener maskinen til atypiske anvendelser og/eller forhold skal være opmærksomme på ansamlinger af organisk affald og/eller materiale og overordnet maskinrenlighed. Vær særlig opmærksom på steder, hvor der kan forekomme mulige ansamlinger af materialer.

Maskiner, der betjenes til atypiske anvendelser og/eller forhold kræver yderligere og hyppigere inspektion og rengøring under anvendelse. Maskinen kan kræve inspektion og rengøring flere gange om dagen under anvendelse. Førere skal være opmærksom på driftsmiljøet samt betingelser. Førere skal træffe passende foranstaltninger for at opretholde maskinerne under anvendelse. Vær især opmærksom på følgende maskinområder:

- Inde i og omkring motorrummet
- Varme udstødningskomponenter
- Bevægelige, drejende eller roterende maskinkomponenter

Før du forlader maskinen:

1. Parkér maskinen på en hård, jævn overflade.
2. Sæt alle greb i neutral eller positionen for parkeringslås.
3. Aktivér parkeringsbremsen. Brug om nødvendigt hjulklodser.
4. Sænk alt hydraulisk udstyr — redskaber, skærebord, osv.
5. Sluk for motoren, og tag nøglen ud.

Når du, som følge af ekstraordinære omstændigheder, beslutter at holde motoren i gang efter du forlader førerpladsen, så skal du følge disse forholdsregler:

1. Lad motoren køredrivsystemer.Sæt transmission ved lav tomgang.
2. Frakobl alle drivsystemer.
3. **⚠ ADVARSEL**

   **Visse komponenter kan fortsætte med at køre, efter at drivsystemerne er blevet deaktiveret. Sørg for, at alle drivsystemer er helt deaktiverede.**
   **Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.**
   **W0113A**

   Sæt transmissionen i frigear.
4. Træk parkeringsbremsen.

## ⚠ Generel sikkerhed ved vedligeholdelse ⚠

Sørg for at holde området, hvor maskinen efterses, rent og tørt. Tør spildte væsker op.

Udfør service med maskinen placeret på en fast, plan overflade.

Montér skærme og afskærmninger, efter du har udført servicearbejde på maskinen.

Luk alle adgangsdøre, og montér alle paneler efter service på maskinen.

Forsøg ikke at rengøre, smøre, fjerne blokeringer eller udføre justeringer på maskinen, mens den er i bevægelse, eller mens motoren kører.

Sørg altid for, at arbejdsområdet er ryddet for værktøj, reservedele og andre personer og kæledyr, inden du begynder at betjene maskinen.

Hydrauliske cylindre der ikke er understøttede, kan miste trykket og tabe udstyret, hvorved der opstår fare for knusning. Efterlad ikke udstyret i hævet position, mens maskinen er parkeret eller i forbindelse med serviceeftersyn, medmindre udstyret er sikkert understøttet.

Løft kun maskinen op (med donkraft) i løftepunkterne, der er angivet i denne instruktionsbog.

Ukorrekte bugseringsprocedurer kan forårsage ulykker. Når du bugserer en defekt maskine, skal du følge proceduren i denne instruktionsbog. Anvend kun stive trækstænger.

Stands motoren, fjern nøglen og tag trykket af systemet, inden du til- eller frakobler hydraulikslanger.

Stands motoren, og fjern nøglen, inden du til- eller frakobler elektriske tilslutninger.

Hvis dækslet fjernes ukorrekt, kan det medføre skoldning. Kølesystemerne fungerer under tryk. Der kan sprøjte varm kølevæske ud, hvis du afmonterer et dæksel, mens systemet er varmt. Lad systemet køle af, inden du fjerner dækslet. Når du fjerner dækslet, skal du dreje det langsomt for at udligne trykket, inden du fjerner dækslet helt.

Udskift beskadigede eller slidte rør, slanger, elektriske ledninger, etc.

Motoren, transmissionen, udstødningens komponenter og hydraulikslangerne kan blive varme under driften. Vær forsigtig, når du udfører servicearbejde på disse komponenter. Lad overfladerne køle af, inden du håndterer eller frakobler varme komponenter. Bær beskyttelsesudstyr, når det er påkrævet.

Følg anvisningerne i håndbogen ved svejsning. Frakobl altid batteriet, inden du udfører svejsearbejde på maskinen. Vask altid hænder, efter du har håndteret batterikomponenter.

Kravl ikke op på maskinen. Brug ikke traktoren eller redskabet som elevator, stige eller platform til arbejde i højder. Hvis du ikke kan nå bestemte områder af maskinen fra jorden, skal du bruge passende midler i henhold til nationale/lokale sikkerhedsregler (for eksempel en individuel rullende platform, mv.) for at få adgang.

Brug altid maskinens låseanordninger til at forhindre utilsigtede bevægelser af maskinen (monteret eller bugseret) eller dele heraf, der kan forekomme under kørsel eller service (udfoldning, udsving eller andet). Læs og overhold alle de relevante anvisninger i den vejledning, der leveres af maskinproducenten.

## ⚠ Hjul og dæk⚠

Kontrollér, at dækkene er oppumpet til det korrekte tryk. Undlad at overskride anbefalede belastninger eller anbefalede tryk. Følg anvisningerne i denne instruktionsbog for korrekt oppumpning af dæk.

Dæk er tunge. Håndtering af dæk uden korrekt udstyr kan forårsage dødsfald eller alvorlige personskader.

Udfør aldrig svejsearbejde på et hjul, hvorpå der er monteret et dæk. Afmontér altid dækket helt fra hjulet, inden du udfører svejsearbejde på det.

Lad altid en kvalificeret dækmekaniker vedligeholde dæk og hjul. Hvis et dæk har mistet hele lufttrykket, skal dæk og hjul på værksted eller indleveres hos forhandleren til service. Eksplosiv separation af dækket kan forårsage alvorlige skader.

Svejs IKKE på et hjul eller en fælg, medmindre dækket er helt afmonteret. Oppumpede dæk kan udvikle en gasblanding med luften, og denne kan blive antændt ved høje temperaturer fra svejseprocedurer, der udføres på hjulet eller fælgen. Faren fjernes IKKE ved at lukke luften ud eller ved at løsne dækket fra fælgen (brud på kanttråden). Denne tilstand kan optræde, uanset om dækket er pumpet op eller ej. Dækket SKAL være helt afmonteret fra hjulet eller fælgen, inden der svejses på hjulet eller fælgen.

Montér stubknusere og stubmåtter eller andre enheder for at beskytte dækket mod skader, når:

- arbejder på høstede marker med ru stubbe
- arbejder på høstede marker under tørre forhold, når stubben er hårdere og sejere

## ⚠ Kørsel på offentlig vej og generel trafiksikkerhed ⚠

Overhold gældende lokale love og bestemmelser.

Anvend den belysning, der er påkrævet i de lokale bestemmelser.

Sørg for, at SMV-skiltet og symbolet for hastighedsidentifikation (SIS) er synlige.

Kontrollér, at bremsepedalernes lås er aktiveret. Du skal låse bremsepedalerne sammen ved kørsel på vej.

Brug sikkerhedskæder til tilkoblede redskaber, hvis de er leveret med maskinen eller redskabet.

Løft redskaber og tilbehør tilstrækkeligt højt over jorden til, at de ikke kan berøre jorden.

Når du transporterer redskaber eller en maskine på en transportanhænger, skal du sørge for, at den er tilsluttet korrekt. Kontrollér, at SMV- og SIS-skiltene på udstyret eller maskinen er dækkede under transport på en anhænger.

Vær opmærksom på nedhængende konstruktioner eller højspændingsledninger, og sørg for, at maskinen og/eller redskaber kan passere sikkert under.

Kørehastigheden må ikke være højere, end at fuldstændig kontrol og maskinstabilitet altid opretholdes.

Sæt hastigheden ned, og giv signal, inden du drejer.

Kør ind til siden for at lade trafik, der kører hurtigere, komme forbi.

Følg den korrekte bugseringsprocedure for redskaber med eller uden bremser.

Brug altid den hydrauliske hovedkontakt til at deaktivere ophænget og fjernbetjeningsventilerne før kørsel.

Brug altid maskinens låseanordninger til at forhindre utilsigtede bevægelser af maskinen (monteret eller bugseret) eller dele heraf, der kan forekomme under kørsel eller service (udfoldning, udsving eller andet). Læs og overhold alle de relevante anvisninger i den vejledning, der leveres af maskinproducenten.

## ⚠ Forebyggelse af brand og eksplosion ⚠

Brændstof eller olie, der er lækket eller spildt på varme overflader eller elektriske komponenter, kan starte en brand.

Afgrødematerialer, affald, rester, fuglereder eller brandbare materialer kan antænde på varme overflader.

Sørg altid for at have en brandslukker på eller i nærheden af maskinen.

Kontrollér, at brandslukkeren er vedligeholdt og efterset i overensstemmelse med producentens anvisninger.

Mindst en gang om dagen og ved afslutningen af hver arbejdsdag skal du fjerne alt affald og alle materialerester fra maskinen - særligt omkring varme komponenter som f.eks. motoren, transmissionen, udstødningen, batteriet osv. Hyppigere rengøring af maskinen kan være nødvendig afhængigt af driftsforholdene og -betingelserne.

Mindst én gang om dagen skal du fjerne ansamlinger af materialerester omkring bevægelige dele som f.eks. lejer, remskiver, remme, tandhjul, underblæsere osv. Hyppigere rengøring af maskinen kan være nødvendig, afhængigt af driftsforholdene og -betingelserne.

Kontrollér det elektriske system for løse forbindelser og flosset isoleringsmateriale. Reparér eller udskift løse eller beskadigede dele.

Sørg for, at du IKKE opbevarer olieklude eller andre brændbare materialer på maskinen.

Undlad at udføre svejsearbejde eller skærebrænding på ting, der indeholder brændbare materialer. Rengør delene omhyggeligt med ikke-brændbare opløsningsmidler, inden du udfører svejsearbejde eller skærebrænding.

Udsæt ikke maskinen for flammer, brændende bevoksning eller eksplosioner.

Undersøg med det samme alle usædvanlige lugte, der opstår i maskinen under driften.

## ⚠ Generel batterisikkerhed ⚠

Bær altid øjenværn, når du arbejder med batterier.

Der må ikke komme gnister eller åben ild i nærheden af batteriet.

Sørg for tilstrækkelig udluftning, når du oplader et batteri eller bruger et batteri i et lukket område.

Frakobl den negative (-) terminal første, og tilslut den negative (-) terminal sidst.

Når du udfører svejsearbejde på maskinen, skal du frakoble begge terminaler på batteriet.

Undlad at svejse, slibe eller ryge i nærheden af et batteri.

Når du bruger ekstrabatterier eller tilslutter startkabler for at starte motoren, skal du følge fremgangsmåden i instruktionsbogen. Kortslut ikke terminalerne.

Følg producentens instruktioner, når du opbevarer og håndterer batterierne.

Batteripoler, -klemmer og relateret tilbehør indeholder bly og blyforbindelser. Vask hænder efter håndtering.

Batterisyre kan forårsage alvorlige forbrændinger. Batterierne indeholder svovlsyre. Undgå kontakt med hud, øjne eller på tøj. Modgift (udvendig): Skyl med vand. Modgift (øjne): Skyl med vand i 15 minutter, og søg straks lægehjælp. Modgift (indvendig): Drik store mængder vand eller mælk. Forsøg ikke at fremkalde opkastning. Søg straks læge.

Holdes på afstand af børn eller andre uautoriserede personer.

## ⚠ Passagersædets sikkerhed ⚠

Brug på offentlige veje:

- Passagersædet kan anvendes til lejlighedsvis transport af kort varighed af en enkelt passager fra gården til marken.

Brug i marken:

- Det er tilladt at anvende passagersædet til maks. én passager, når der skal oplæres en ny fører, eller når en servicetekniker skal diagnosticere et mekanisk problem.

Når der sidder en person i passagersædet, skal følgende forholdsregler følges:

- Traktoren bør kun køres ved lave hastigheder og over en plan overflade.
- Undgå at starte og stoppe hurtigt.
- Undgå at dreje skarpt.
- Benyt altid korrekt justerede sikkerhedsseler.
- Hold alle døre lukkede hele tiden.

## ⚠ System til registrering af førerens tilstedeværelse ⚠

Din maskine er udstyret med et system til registrering af førerens tilstedeværelse for at forhindre brugen af visse funktioner, når føreren ikke sidder i førersædet.

Du må aldrig frakoble eller omgå systemet til registrering af førerens tilstedeværelse.

Hvis systemet til registrering af førerens tilstedeværelse er defekt, så skal det repareres.

## ⚠ Kraftudtag (PTO) ⚠

Maskineri, som drives af kraftudtaget, kan forårsage dødsfald eller alvorlige personskader. Før du udfører arbejde på eller i nærheden af kraftudtagsakslen eller vedligeholder eller renser maskinen, skal du sætte kraftudtaget i frigear, standse motoren og tage nøglen ud.

Når kraftudtaget er i drift, skal der være monteret en afskærmning for at forhindre dødsfald eller personskader på føreren eller omkringstående.

Når du udfører stationært arbejde med kraftudtaget, skal du holde afstand til alle bevægelige dele og sørge for, at de nødvendige afskærmninger er på plads.

## ⚠ Reflekser og advarselslamper ⚠

Du skal bruge blinkende gule advarselslygter i henhold til nationale/lokale sikkerhedsregler, når du betjener udstyr på offentlige veje.

## ⚠ Sikkerhedsseler ⚠

Brug altid sikkerhedsselen.

Kontrol og vedligeholdelse af sikkerhedsseler:

- Hold sæderne i god stand.
- Hold skarpe kanter og ting, der kan forvolde skade, væk fra selerne.
- Kontrollér regelmæssigt selerne, selelåsene, oprulningsmekanismerne, forankringsstropperne, strammesystemet og monteringsboltene for skader og slitage.
- Udskift alle dele, der er beskadigede eller slidte.
- Udskift seler med flænger, der kan svække selen.
- Kontrollér, at boltene på sædebeslaget eller -monteringen er spændt.
- Hvis selen er fastgjort til sædet, skal du kontrollere, om sædet eller sædebeslagene er sikkert monteret.
- Hold sikkerhedsselerne rene og tørre.
- Selerne må kun rengøres med sæbeopløsning og varmt vand.
- Brug ikke blege- eller affarvningsmidler på sikkerhedsselerne, idet disse kemikalier kan svække selen.

## ⚠ Anordning til beskyttelse af fører ⚠

Din maskine er udstyret med en operatørbeskyttelsesstruktur, som f.eks.: en beskyttelsesstruktur i tilfælde af væltning (ROPS), en beskyttelsesstruktur mod faldende genstande (FOPS) eller førerhus med ROPS. En styrtbøjle kan være en førerhusramme eller en struktur med to eller fire stolper, som bruges til at beskytte føreren og minimere risikoen for alvorlige personskader. Monteringsstrukturen og beslagene udgør monteringsforbindelsen til maskinen og er en del af styrtbøjlen.

Beskyttelsesstrukturen er en speciel sikkerhedskomponent på din traktor.

Fastgør ALDRIG noget udstyr på beskyttelsesstrukturen med henblik på trækarbejde. Bor ALDRIG huller i beskyttelsesanordningen.

Beskyttelsesstrukturen og de tilhørende komponenter er et certificeret system. Eventuelle skader, brand, korrosion eller ændring vil svække strukturen og reducere din beskyttelse. Hvis dette sker, SKAL BESKYTTELSESANORDNINGEN UDSKIFTES, således at den vil yde den samme beskyttelse som en ny. Kontakt din forhandler for at få beskyttelsesstrukturen kontrolleret og udskiftet.

Hvis traktoren er involveret i en ulykke eller en brand, eller hvis den vipper eller vælter, SKAL nedenstående udføres af en kvalificeret tekniker, før traktoren tages i brug igen:

- Beskyttelsesanordningen SKAL UDSKIFTES.
- Monteringsbeslagene eller affjedringen til beskyttelsesstrukturen, førersædet og dets affjedring, sikkerhedsselerne samt monteringsdelene og ledningsføringen til anordningen til beskyttelse af føreren SKAL omhyggeligt kontrolleres for skader.
- Alle beskadigede dele SKAL UDSKIFTES.

DER MÅ IKKE SVEJSES PÅ ELLER BORES I BESKYTTELSESSTRUKTUREN, OG DU MÅ IKKE FORSØGE AT RETTE DEN UD ELLER AT REPARERE DEN. ÆNDRINGER KAN REDUCERE ANORDNINGENS STRUKTURELLE INTEGRITET, HVILKET KAN RESULTERE I DØDSFALD ELLER ALVORLIGE PERSONSKADER, HVIS TRAKTOREN INVOLVERES I EN BRAND ELLER EN KOLLISION, ELLER HVIS DEN VIPPER ELLER VÆLTER.

Sikkerhedsseler er en del af beskyttelsessystemet og skal altid anvendes. Føreren skal sidde på sædet inden for rammen, for at det beskyttende systemet kan fungere.

## ⚠ Airconditionsystem ⚠

Airconditionsystemet står under højt tryk. Afbryd ikke ledninger. Det høje tryk kan forårsage alvorlige skader, hvis det slipper ud.

Airconditionsystemet indeholder gasser, der er skadelige for miljøet, hvis de slippes ud i atmosfæren. Lad være med selv at efterse eller reparere systemet.

Kun uddannede serviceteknikere må udføre servicearbejde, reparationer eller genpåfyldning på airconditionsystemet.

## ⚠ Personlige værnemidler (PPE) ⚠

Bær personlige værnemidler (PPE) som f.eks. beskyttelseshjelm, øjenværn, industrihandsker, høreværn, beskyttelsestøj osv.

## ⚠ Mærkat med teksten må ikke betjenes ⚠

Før du starter servicearbejde på maskinen, skal du anbringe et advarselsskilt med "Må ikke betjenes" på maskinen på et område, hvor det vil være synligt.

## ⚠ Sundhedsskadelige kemikalier ⚠

Hvis du udsættes for eller kommer i kontakt med farlige kemikalier, kan du blive alvorligt kvæstet. De væsker, smøremidler, lakker, klæbemidler, kølemidler etc., der er nødvendige for driften af din maskine, kan være farlige. De kan være tillokkende og skadelige for husdyr og mennesker.

Materialesikkerhedsdatablade (MSDS) angiver oplysninger omkring et produkts kemikalieindhold, sikker håndtering og opbevaringsprocedurer, førstehjælp samt hvilke procedurer, der skal følges, i tilfælde af utilsigtet udslip. Materialets sikkerhedskort kan fås hos din forhandler.

Kontrollér materialets sikkerhedsdatablad (MSDS) for hver smøreolie, væske osv., som anvendes i denne maskine, før du udfører service på den. Denne information angiver, hvilke risici der er, og hvordan der foretages sikker service på maskinen. Følg informationen i MSDS og på producentens beholdere samt informationen i denne instruktionsbog, når du udfører servicearbejde på maskinen.

Bortskaf væsker, filtre og beholdere på en miljømæssig sikker måde i henhold til lokale love og bestemmelser. Kontakt det lokale miljøkontor, genbrugsstationen eller forhandleren for oplysninger om korrekt bortskaffelse.

Opbevar væsker og filtre i overensstemmelse med lokale love og bestemmelser. Brug kun passende beholdere til opbevaring af kemikalier eller petrokemiske stoffer.

Hold batterier uden for børns eller andre uautoriserede personers rækkevidde.

De kemikalier, du har anvendt kræver særlige forholdsregler. Indhent fuldstændige oplysninger fra producenten eller distributøren af de kemiske stoffer, før du bruger dem.

## ⚠ Redskabssikkerhed ⚠

Ved gravning eller brug af jordgående udstyr skal du være opmærksom på nedgravede kabler og andre tjenester. Konktakt de lokale værker eller myndigheder, efter behov, for at bestemme placeringen af tjenesterne.

Sørg for, at maskinen har tilstrækkelig frihøjde til at kunne passere i alle retninger. Vær især opmærksom på elektriske luftledninger og nedhængende forhindringer. Højspændingsledninger kan kræve betydelig afstand af hensyn til sikkerheden. Kontakt de lokale myndigheder eller offentlige værker vedrørende sikker afstand til højspændingsledninger.

Træk løftede eller udstrakte komponenter, hvis det er nødvendigt. Afmonter eller sænk radioantenner eller andet tilbehør. Træf følgende forholdsregler, hvis det skulle ske, at maskinen berører en elektrisk strømkilde:

- Stands straks maskinens bevægelse.
- Aktivér parkeringsbremsen, sluk motoren og fjern tændingsnøglen.
- Kontroller, om du kan forlade kabinen eller din aktuelle position sikkert uden at berøre elektriske ledninger. Bliv på din plads, hvis dette ikke er tilfældet, og tilkald hjælp. Hvis du kan forlade din plads uden at røre ledninger, skal du hoppe væk fra maskinen for at sikre, at du ikke kommer i kontakt med jorden og maskinen på samme tid.
- Tillad ikke nogen at berøre maskinen, før strømmen til strømledningerne er blevet afbrudt.

## ⚠ Sikkerhed under tordenvejr ⚠

Betjen ikke maskinen i tordenvejr.

Hvis du befinder dig på jorden under en elektrisk storm, skal du holde afstand til maskiner og redskaber. Søg læ i en permanent, beskyttet bygning.

Bliv i kabinen, hvis en elektrisk storm rammer, mens du arbejder. Forlad ikke førerhuset eller førerhusplatformen. Berør ikke jorden eller genstande uden for maskinen.

## ⚠ Ind- og udstigning ⚠

Ind- og udstigning af maskinen bør kun foregå ved de dertil indrettede steder, som har håndtag, trin og/eller stiger.

Hop ikke af maskinen.

Kontrollér, at trin, stiger og platforme er rene og fri for snavs og fremmedlegemer. Der kan opstå personskade på glatte overflader.

Vend dig mod maskinen, når du stiger af og på den.

Sørg for altid at have 3-punktskontakt med trin, stiger og håndtag.

Ind- og udstigning må aldrig finde sted, når maskinen er i bevægelse.

Undlad at bruge rattet eller andre betjeningsanordninger eller tilbehør, som f.eks. håndtag, når du stiger ind i eller ud af førerhuset eller førerplatformen.

## ⚠Arbejde i højder ⚠

Når vedligeholdelse af traktoren kræver, at du arbejder i højder:

- Korrekt anvendelse af traktorens trin, stiger, og/eller håndtag.
- Undlad at stå på traktorens overflader, der er ikke er beregnet til brug som trin eller platforme.
- Når det er nødvendigt, skal du bruge passende midler i henhold til nationale/lokale sikkerhedsregler (f.eks. en individuel rullende platform osv.) for at nå komponenter som spejle, roterende beacons, luftfiltre, GPS-modtagere eller andre komponenter, der ikke kan nås fra jorden.
- Brug aldrig trin, stiger, og/eller håndtagene, når traktoren er i bevægelse.

Brug ikke traktoren eller redskabet som elevator, stige eller platform til arbejde i højder.

## ⚠ Løftelast og nedhængende last ⚠

Brug aldrig læsserskovle, gafler, osv. eller andet løfte-, håndterings- eller graveudstyr til at løfte personer.

Anvend aldrig hævede redskaber som arbejdsplatform.

Kend din maskines og redskabets fulde bevægelsesområde, og tillad ingen at betræde dette område, mens maskinen anvendes.

Gå aldrig ind i, og tillad ikke andre at betræde området under løftet udstyr. Et løftet redskab og/eller løftede laste kan uventet falde ned og knuse personer, der står nedenunder.

Efterlad aldrig redskaber i hævet position, når der parkeres eller ved servicering, medmindre disse er understøttet. Hydrauliske cylindre skal låses mekanisk eller understøttes, hvis de er i løftet position i forbindelse med serviceeftersyn eller adgang.

Læsserskovle, gafler, osv. eller andet løfte-, håndterings- eller graveudstyr og dets last vil forskyde maskinens tyngdepunkt. Dette kan få maskinen til at vælte på skråninger eller i ujævnt terræn.

Lastgenstande kan falde af læsserskovlen eller løfteudstyret og knuse føreren. Vær opmærksom, når en last løftes. Anvend korrekt løfteudstyr.

Løft ikke lasten højere end nødvendigt. Sænk lasten ved transport. Husk, at der skal være passende frihøjde til jorden og andre forhindringer.

Udstyr og de dermed forbundne laster kan spærre for udsynet og dermed forårsage en ulykke. Arbejd ikke med maskinen med utilstrækkeligt udsyn.

# Ventilbetjeningsfunktioner

**⚠ ADVARSEL**

**Bevægelige dele!**
**Brug altid den hydrauliske hovedkontakt til at deaktivere ophænget og fjernbetjeningsventilerne før kørsel.**
**Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.**

W1587A

**⚠ ADVARSEL**

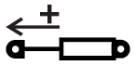
**Utilsigtet maskinbevægelse!**
**Brug altid maskinens låseanordninger til at forhindre utilsigtede bevægelser af maskinen (monteret eller bugseret) eller dele heraf, der kan forekomme under kørsel eller service (udfoldning, udsving eller andet). Læs og overhold alle de relevante anvisninger i den vejledning, der leveres af maskinproducenten.**
**Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.**

W1789A

## Fjernbetjeningsgreb

Forrest på armlænskonsollen sidder der individuelle fjernbetjeningsgreb til op til seks fjernventiler, som giver nøjagtig styring af flowet.

Neutral – Grebet vender tilbage til midten, den neutrale position, når det slippes, med mindre det befinder sig i flydeposition.



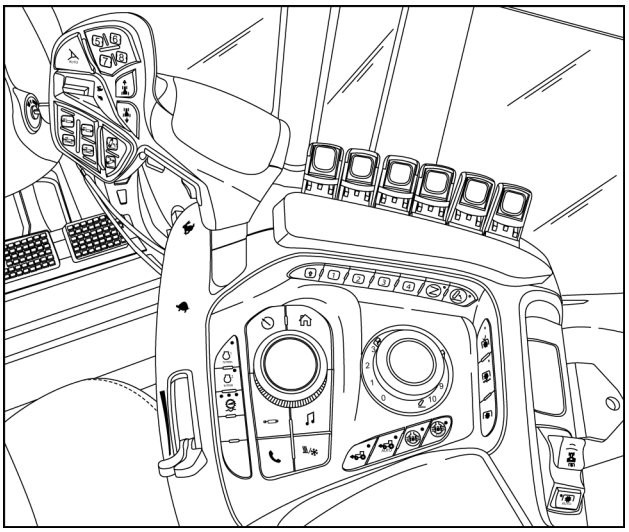
Udstrækning (Løft) – Flyt grebet baglæns for at yde proportionelt flow til at udstrække cylinderen. Flow er proportionel med grebets bevægelse og flowindstillingen til den valgte fjernventil. Flowet stopper, når grebet slippes.

Når en timer er aktiv, fortsætter flowet, indtil timeren udløber eller grebes flyttes ud af neutral, hvis grebet flyttes til den jævne aflåste udstrækningsposition og så slippes.

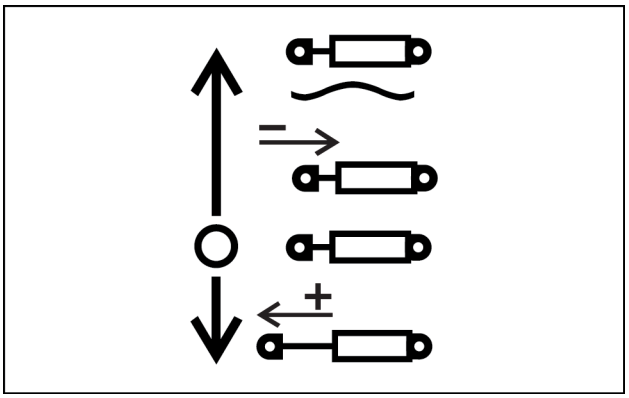
Tilbagetrækning (Sænk) – Flyt grebet fremad for at yde proportionelt flow til at tilbagetrække cylinderen. Flow er proportionel med grebets bevægelse og flowindstillingen til den valgte fjernventil. Flowet stopper, når grebet slippes.

Når en timer er aktiv, fortsætter flowet, indtil timeren udløber eller grebes flyttes ud af neutral, hvis grebet flyttes til den jævne aflåste indtrækningsposition og så slippes.

Flydning – Flyt grebet helt fremad for at tilkoble den aflåste flydeposition. Ventilen forbliver i flydeposition, indtil det flyttede greb flyttes tilbage til neutral position. I flydestilling kan en hydraulikcylinder frit skubbes eller trækkes, så udstyr som planeringsmaskiner eller markører kan følge jordens konturer.



RAIL18TR00384AA 1



RAIL19TR01309AA 2

Skærmbilledet til fjernventiler på displayet sørger for individuelle betjeningsknapper til hver fjernventil:

- til at indstille tilstræbt flow for udstrækning og tilstræbt flow for tilbagetrækning i procent af tilgængeligt flow,
- til at indstille timerne til udstrækning og tilbagetrækning fra **0 – 60 s** eller til uendeligt,
- til adskilte indlæringstilstande for begge timere til udstrækning og tilbagetrækning,
- og ON/OFF-betjeningsknapper til funktionerne Lås, Timer og Motor.

Tryk på fjernventilens knap på det primære navigationspanel for at få adgang til konfigurationsskærmen til de forreste og bagerste fjernventiler.

Fjernventilernes greb er farvekodede og har baggrundsbelysning til nemmere identifikation. Mærkaten på fjernkoblingen til ventilernes farvekoordinater med dens styregreb.

***BEMÆRK:*** *Et greb uden tildeling er ikke oplyst.*

Der vises et standard layout til grebet, men føreren kan til enhver tid ændre dette layout.

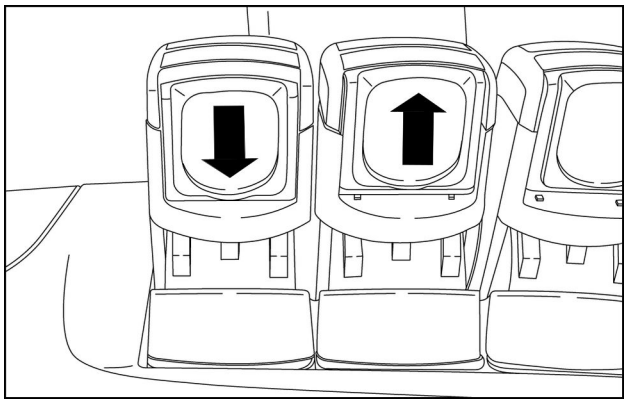
Tryk på knappen til åbning af konfigurationen forrest på armlænets midterpanel for at åbne skærmbilledet til parring af fjernbetjeningsgreb med fjernventilerne.

Et fjernbetjeningsgreb kan låses fysisk for at forebygge utilsigtet aktivering.

Før fanen nedad med din tommeltot og pegefinger for at låse grebet. En ny lysbjælke vises på toppen af grebet for at angive dets låste tilstand.

Før fanen opad for at udløse grebet.

| Prøve | Farvenavn | Standard par |
|---|---|---|
| | Tomatrød | R1 |
| | Signalblå | R2 |
| | Svovlgul | R3 |
| | Smaragdgrøn | R4 |
| | Georginegul | R5 |
| | Signalhvid | F1 |
| | Telemagenta | F2 |
| | Himmelblå | ISOBUS |



RAIL19TR00300AA 3

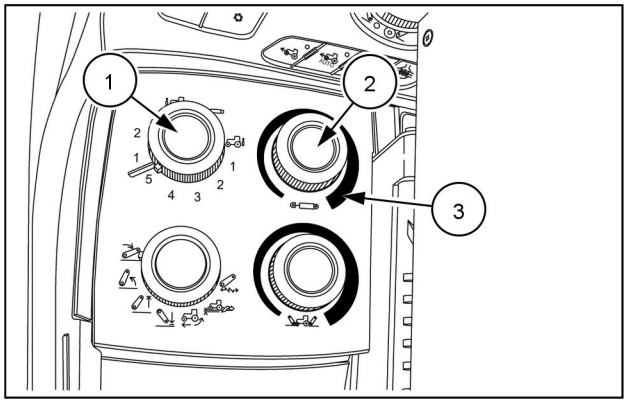
## Flowstyringer

Placeret i armlænets rum findes to flowstyringsknopper, som tilbyder hurtigværktøjer:

1. for at vælge en fjernventil (R1 til R5 og F1 til F3) til justering af flowhastighed,
2. for at vælge justering af kredsløb til udstrækning eller tilbagetrækning:
   - Tryk ned på knoppen for at skifte mellem kredsløbet til udstrækning og tilbagetrækning.
   - Hvis flow er aktiv, er flowretningen standard. Hvis flow ikke er aktiv, er valget af tilbagetrækning standard.
3. for at justere flowhastigheden for det valgte kredsløb:
   - Drej knoppen mod uret for at mindske flowet til kredsløbet.
   - Drej knoppen med uret for at øge flowet til kredsløbet.

En meddelelse vises kort for at bekræfte den valgte ventil, flowretning og flowhastighed, hver gang en betjeningsknap bruges.

Gå til Kapitel 6 for nærmere oplysninger vedrørende betjeningsknapper til fjernventil.




SVIL21TR00017AA 4

# Multifunktionsgreb

**⚠ ADVARSEL**

**Bevægelige dele!**
**Brug altid den hydrauliske hovedkontakt til at deaktivere ophænget og fjernbetjeningsventilerne før kørsel.**
**Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.**

W1587A

**⚠ ADVARSEL**

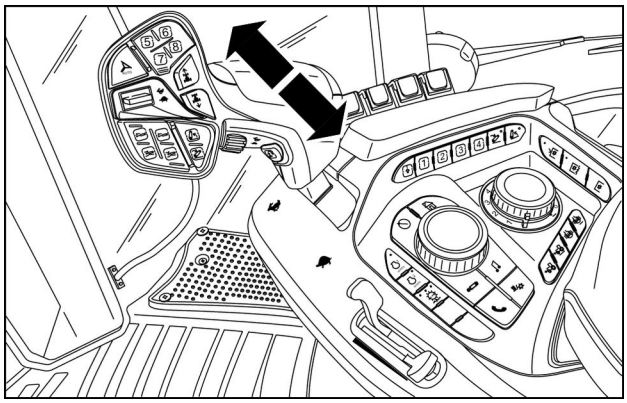
**Utilsigtet maskinbevægelse!**
**Brug altid maskinens låseanordninger til at forhindre utilsigtede bevægelser af maskinen (monteret eller bugseret) eller dele heraf, der kan forekomme under kørsel eller service (udfoldning, udsving eller andet). Læs og overhold alle de relevante anvisninger i den vejledning, der leveres af maskinproducenten.**
**Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.**

W1789A

Multifunktionsgrebet fungerer som et propulsionsgreb i automatisk tilstand og dets position er stabilt.

Når det flyttes frem og tilbage, vælger grebet den hastighed, som traktoren kører med (hjulhastighed). I fuldt tilbagetrukket position (hen mod føreren), holder traktoren stille. Flyt grebet fremad for at accelerere traktoren ved en hastighed, der afhænger af indstillingen af accelerationsstyrekontakten og det aktuelle motoromdrejningstal.

Hvis man trækker håndtaget hurtigt bagud til minimumshastighedsposition, tilkobles 4-hjulstræk/mekanisk forhjulstræk (MFD) automatisk for yderligere bremsekraft.



RAIL19TR00150AA 1

Multifunktionsgrebet giver mulighed for betjening af vigtige betjeningsanordninger med en hånd. Disse funktioner forklares kort her og beskrives mere detaljeret i vejledningen.

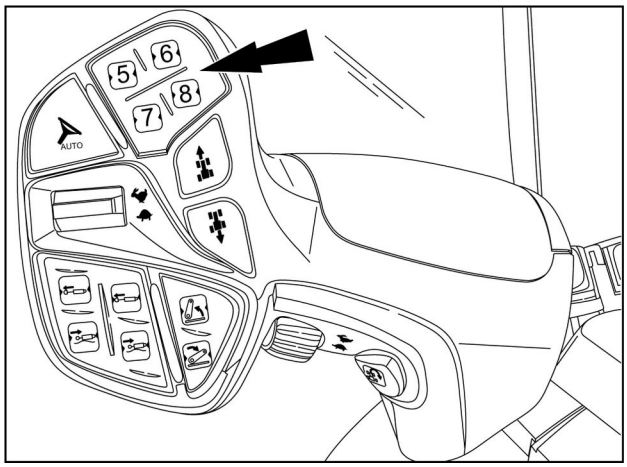
**Konfigurerbare knapper**

**5** Føreren tildeler en funktion til knappen ved hjælp af knapkonfigurationsskærmen på displayet.

**6** Hvis der er tildelt en funktion, skal du trykke på knappen for at betjene funktionen.

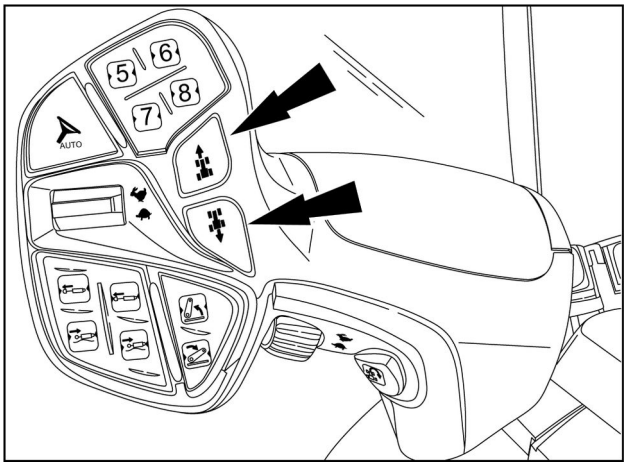
**7** Hvis der ikke er tildelt nogen funktion, vises knapkonfigurationsskærmen når der trykkes på knappen.

**8** Knappens tildelinger kan ændres efter behov.




RAIL18TR00398BA 2

### Vendegearsknapper



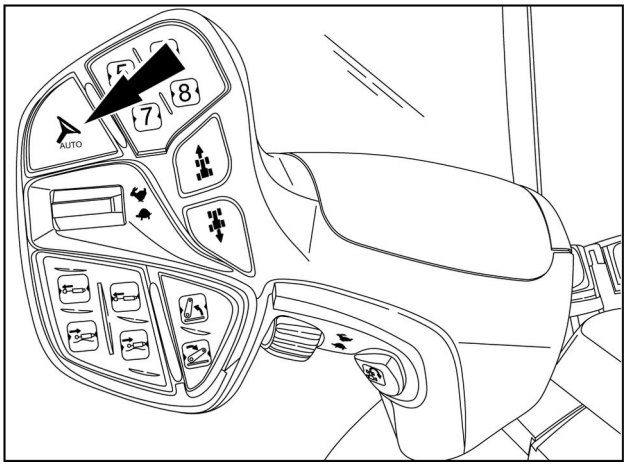

RAIL18TR00398BA 3

Tryk på knappen til fremadgående vendegear for at beordre fremadgående kørsel. Tryk på og hold knappen nede for antisakse-bremsning, når du kører i fremadgående retning. Antisaksebremsning beordrer transmissionen til at bevare kørehastigheden, når bremserne indkobles for at bevare kontrollen over den bugserede last.

Tryk på skifteknappen for bakgear for at bakke. Tryk på og hold knappen nede for antisakse-bremsning, når du kører i modsat retning. Antisaksebremsning beordrer transmissionen til at bevare kørehastigheden, når bremserne indkobles for at bevare kontrollen over den bugserede last.

***BEMÆRK:*** *Startkørselsretningen skal altid vælges ved hjælp af gearvælgeren. De efterfølgende retningsændringer kan foretages med knapperne på multifunktionsgrebet.*

### Aktivering af sporfølgning



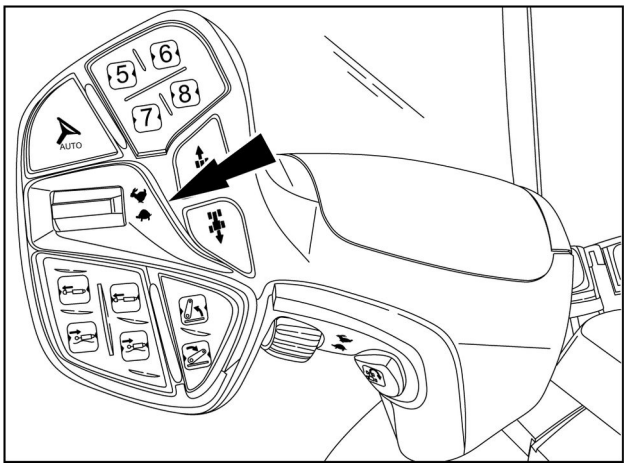

RAIL18TR00398BA 4

Tryk på sporfølgningsknappen for at aktivere automatisk styring, hvis alle betingelserne for aktiveringen er opfyldt. Dette gælder også for automatisk styring med ISOBUS.

Drej rattet for at frakoble den automatiske styring. Hvis du trykker på knappen igen, kobles den automatiske styring ikke fra.

***BEMÆRK:*** *Når sikkerhedsmeddelelsen er læst og accepteret af føreren på displayet, kan føreren aktivere sporfølgningen med denne knap. Sporfølgning kan altid frakobles ved at dreje rattet.*

### Knap til valg af hastighedsområde




RAIL18TR00398BA 5

Tryk kontakten opad for at vælge det næste højere hastighedsområde for transmissionen.

Tryk kontakten nedad for at vælge det næste lavere hastighedsområde for transmissionen.

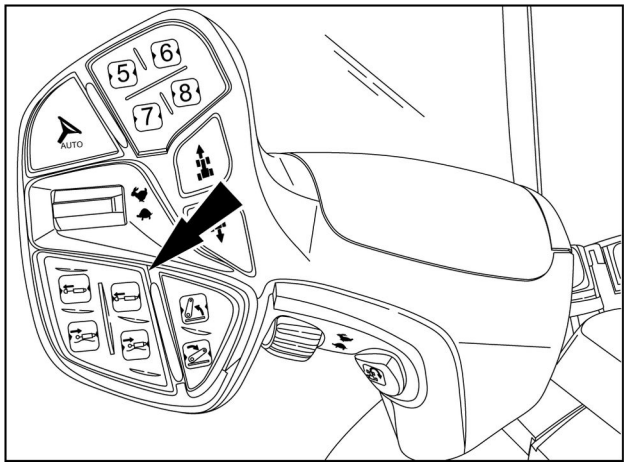
### Knapper til fjernventil

Den venstre knap til udstrækning starter en udstrækningstimer hvis aktiveret, eller udstrækningsflow så længe knappen holdes nede. Første fjernbetjening standardindstillingen, vælges af brugeren.

Den venstre indtrækningsknap starter en indtrækningstimer hvis aktiveret, eller indtrækningsflow så længe knappen holdes nede. Tryk med den anden funktionsknap for at styre flydningen. Første fjernbetjening standardindstillingen, vælges af brugeren

Den højre knap til udstrækning starter en udstrækningstimer hvis aktiveret, eller udstrækningsflow så længe knappen holdes nede. Anden fjernventil (eller femte fjernventil, om monteret) er standarden, kan vælges af brugeren.

Den højre indtrækningsknap starter en indtrækningstimer hvis aktiveret, eller indtrækningsflow så længe knappen holdes nede. Tryk med den anden funktionsknap for at styre flydningen. Anden fjernventil (eller femte fjernventil, om monteret) er standarden, kan vælges af brugeren

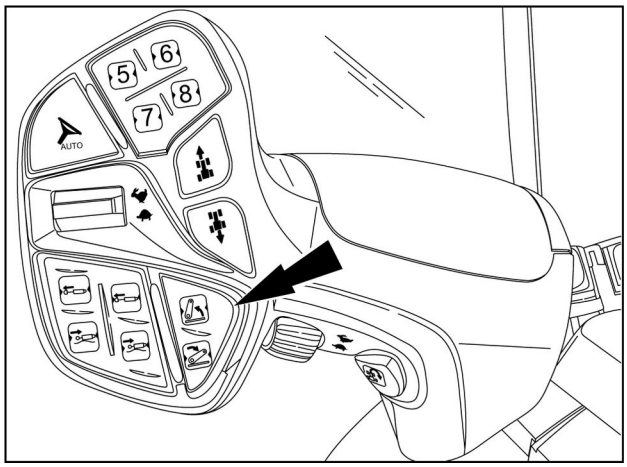



RAIL18TR00398BA 6

### Hurtigknapper til redskabskobling

Tryk på knappen til hurtig hævning af redskabskoblingen for at hæve den bageste redskabskobling til den øverste grænse. Hold den anden funktionsknap nede, mens du trykker for at styre den forreste redskabskobling.

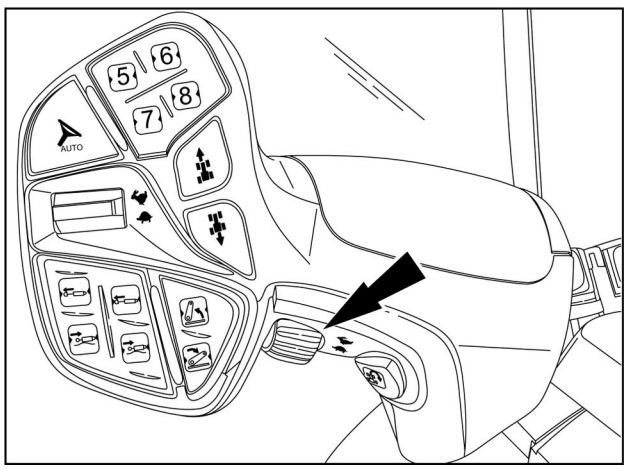
Tryk på knappen til hurtig sænkning af redskabskoblingen for at sænke den bageste redskabskobling til arbejdsdybden. Hold den anden funktionsknap nede, mens du trykker for at styre den forreste redskabskobling.




RAIL18TR00398BA 7

### Fingerhjul

Drej på fingerhjulet for at øge eller reducere det aktuelle hastighedsområdes maksimumsindstilling.



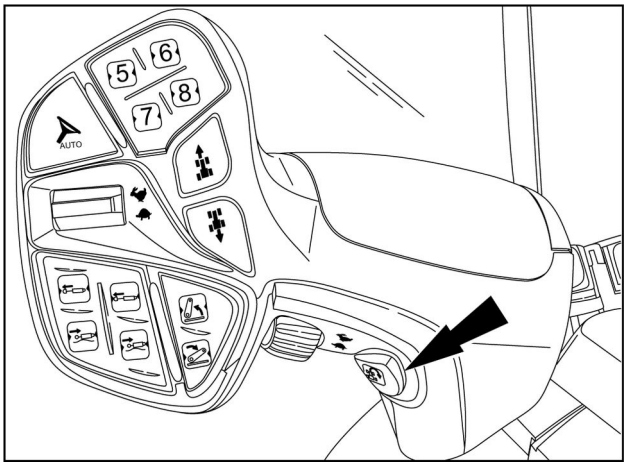

RAIL18TR00398BA 8

**HMC (Headland Management Control - Foragerautomatik)**

Tryk på trinknappen HMC II for at fortsætte til det næste trin i den nuværende foragersekvens.

***BEMÆRK:*** *Sekvensen skal startes med skærmen HMC II eller afspilningsfunktionen kan tildeles en brugerdefineret knap.*

Hvis ingen HMC II sekvens er aktiv, skifter knappen imellem CSM 1 og CSM 2, se side **Motorens hastighedskontroller (90.151)**.



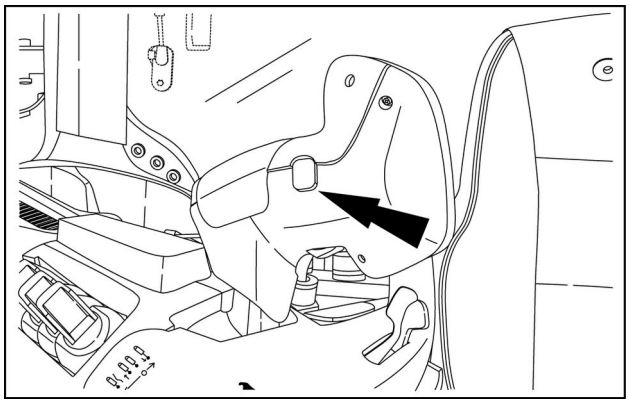

RAIL18TR00398BA 9

## Anden funktionsknap

Den anden funktionsknap er placeret på siden af multifunktionsgrebet mod forruden.

Den anden funktionsknap bruges til at udvide funktionaliteten af en anden knap. Tryk for eksempel på den anden funktionsknap med knappen til hurtig hævning eller sænkning af redskabskoblingen for at styre den forreste redskabskobling i stedet for den bageste.

Den anden funktionsknap bruges også til at starte kalibreringsprocedurer, se siderne **Oversigt** og de følgende eller for at aktivere ISOBUS-automatisering, se siderne **ISOBUS automatisering og aktivering af traktorens redskabsstyring (TIM) (55.905)**.



RAIL18TR00402AA 10

# Joystick (hvis monteret)

**⚠ ADVARSEL**

**Bevægelige dele!**
**Brug altid den hydrauliske hovedkontakt til at deaktivere ophænget og fjernbetjeningsventilerne før kørsel.**
**Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.**

W1587A

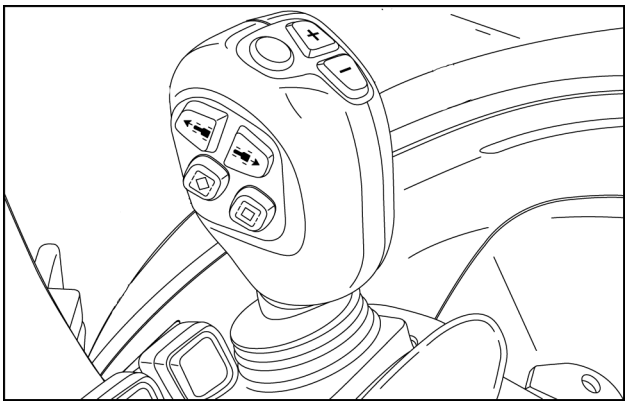
**⚠ ADVARSEL**

**Utilsigtet maskinbevægelse!**
**Brug altid maskinens låseanordninger til at forhindre utilsigtede bevægelser af maskinen (monteret eller bugseret) eller dele heraf, der kan forekomme under kørsel eller service (udfoldning, udsving eller andet). Læs og overhold alle de relevante anvisninger i den vejledning, der leveres af maskinproducenten.**
**Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.**

W1789A

Hvad betjeningsknapperne på joysticken afhænger af:

- hvor mange fjernventiler der findes forreste og bagerst,
- hvordan joysticken er konfigureret,
- om traktoren er udstyret med redskabskobling forrest eller frontlæsser



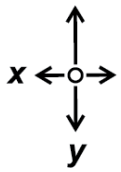
RAIL18TR01128AB 1

Muligheden for frontophæng kræver enten en forreste eller en bageste fjernventil. Forreste ventil 1 anvendes som regel til forreste redskabskoblings funktion. To yderligere fjernventiler forrest kan fås som ekstraudstyr til at bruge andet udstyr, der er monteret forrest.

Frontlæsseren (ekstraudstyr) kræver joysticket og minimum fem fjernventiler på traktoren.

Ved hjælp af konfigurationsskærmen på farvedisplayet kan joystickens betjening tildeles de bagerste fjernventiler, de forreste fjernventiler samt front- og bagophænget i forbindelse med de forreste fjernventiler.

Tryk på knappen til åbning af konfiguration for hurtig adgang til skærmbilledet med joystickens konfiguration.



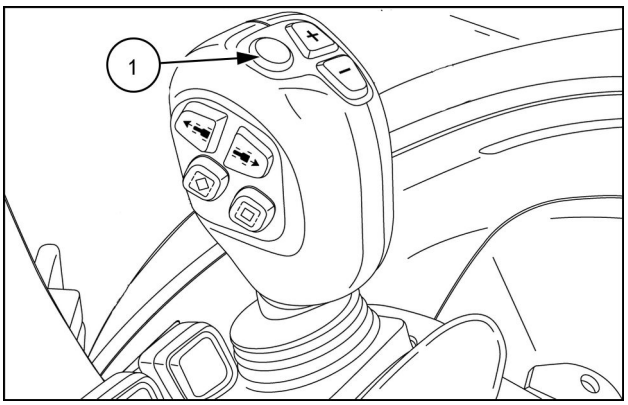

Joysticken styrer op til seks adskilte fjernventiler:

- en fjernventil på y-aksen,
- en fjernventil på x-aksen,

- en fjernventil på y-aksen med den anden funktionsknap **(1)** trykket ind,
- en fjernventil på x-aksen med den anden funktionsknap **(1)** trykket ind,

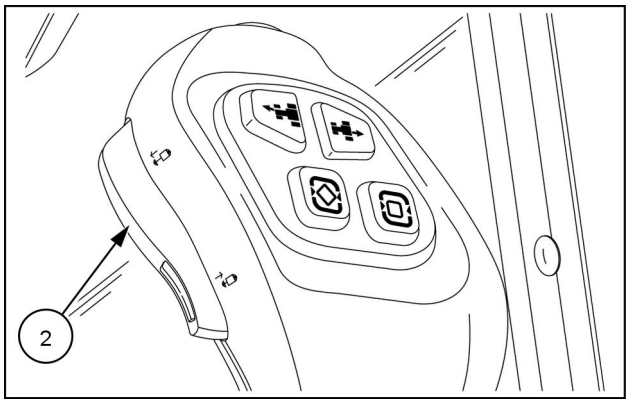
***BEMÆRK:*** *Tryk på den anden funktionsknap og flyt så joysticken ud af neutral for at tilkoble den anden funktion. Slip knappen og den anden funktion forbliver aktiv, indtil joysticken sættes tilbage til neutral.*

***BEMÆRK:*** *X-aksen eller y-aksen med den anden funktionsknap kan konfigureres til at "ryste" spanden og hjælpe med udtømning. Strømning pulserer mellem* ***50%*** *træk ind og stræk ud for at simulere hurtig vrikken af joysticket frem og tilbage.*



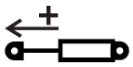

RAIL18TR01128AB 2

- en fjernventil med den forreste vippekontakt **(2)**,
- og en fjernventil med den forreste vippekontakt **(2)** og den anden funktionsknap trykket ned.



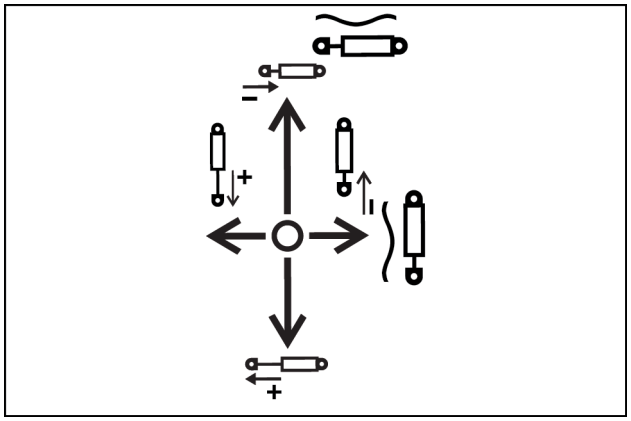

RAIL19TR00620AA 3

Joysticken vender tilbage til midten, den neutrale position, når det slippes, med mindre det befinder sig i flydeposition.



Udstrækning (Løft) – Flyt joysticken for at yde proportionelt flow til at udstrække cylinderen. Flow er proportionel med joystickens bevægelse og flowindstillingen til den valgte fjernventil. Flowet stopper, når joysticken slippes.

Når en timer er aktiv, fortsætter flowet, indtil timeren udløber eller joysticken flyttes ud af neutral, hvis joysticken flyttes til den aflåste position og så slippes.



RAIL19TR00623AA 4

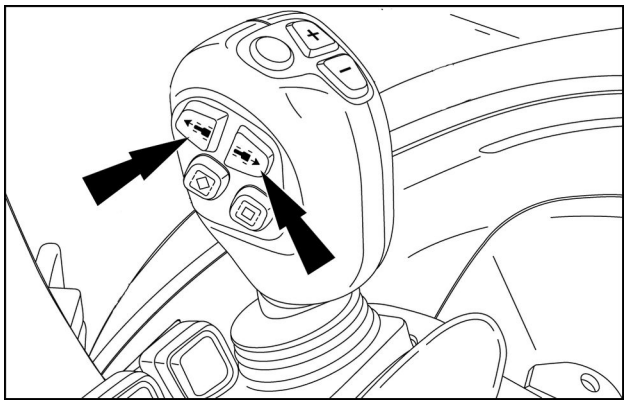
Tilbagetrækning (Sænk) – Flyt joysticken for at yde proportionelt flow til at tilbagetrække cylinderen. Flow er proportionel med joystickens bevægelse og flowindstillingen til den valgte fjernventil. Flowet stopper, når joysticken slippes.

Når en timer er aktiv, fortsætter flowet, indtil timeren udløber eller joysticken flyttes ud af neutral, hvis joysticken flyttes til tilbagetrækningsposition og så slippes.

Flydning – Flyt joysticken for at tilkoble den aflåste flydeposition. Ventilen forbliver i flydeposition, indtil joysticket flyttes til neutral position. I flydestilling kan en hydraulikcylinder frit udstrækkes eller tilbagetrækkes, så udstyret kan følge jordens konturer.

***BEMÆRK:*** *Når bageste redskabskoblingsfunktion er tildelt et joystick, styrer Float-spærrepositionen Fast Dig. For yderligere informationer om kontroller for bageste redskabskobling, se* ***Styreenheder til bageste redskabskoblinger (37.110)****.*

Joystickene deler visse knapper med multifunktionshåndtaget. Knapper med samme eller lignende ikon fungerer præcis lige som de to betjeningsknapper.



RAIL18TR01128AB 5

**Vendegearsknapper**

Tryk på knappen til fremadgående vendegear for at beordre fremadgående kørsel. Tryk på og hold knappen nede for antisakse-bremsning, når du kører i fremadgående retning. Antisaksebremsning beordrer transmissionen til at bevare kørehastigheden, når bremserne indkobles for at bevare kontrollen over den bugserede last.

Tryk på skifteknappen for bakgear for at bakke. Tryk på og hold knappen nede for antisakse-bremsning, når du kører i modsat retning. Antisaksebremsning beordrer transmissionen til at bevare kørehastigheden, når bremserne indkobles for at bevare kontrollen over den bugserede last.

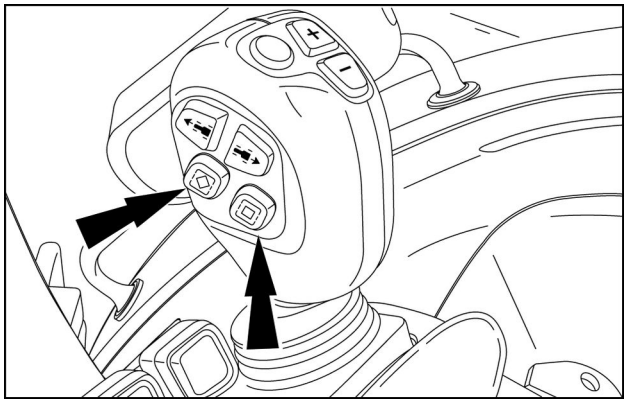
**Konfigurerbare knapper**

Føreren tildeler en funktion til knappen ved hjælp af knapkonfigurationsskærmen på displayet.

Hvis der er tildelt en funktion, skal du trykke på knappen for at betjene funktionen.

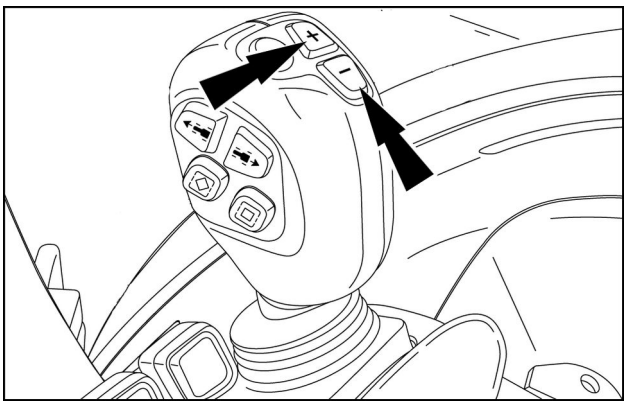
Hvis der ikke er tildelt nogen funktion, vises knapkonfigurationsskærmen når der trykkes på knappen.

Knappens tildelinger kan ændres efter behov.



RAIL18TR01128AA 6

**Knap til valg af hastighedsområde**



RAIL18TR01128AB 7

+ Tryk på plusknappen for at vælge det næste højere hastighedsområde for transmissionen.

− Tryk på minusknappen for at vælge det næste lavere hastighedsområde for transmissionen.

Der er tre tilgængelige hastighedsområder.

# Betjeningsanordninger på center armlæn

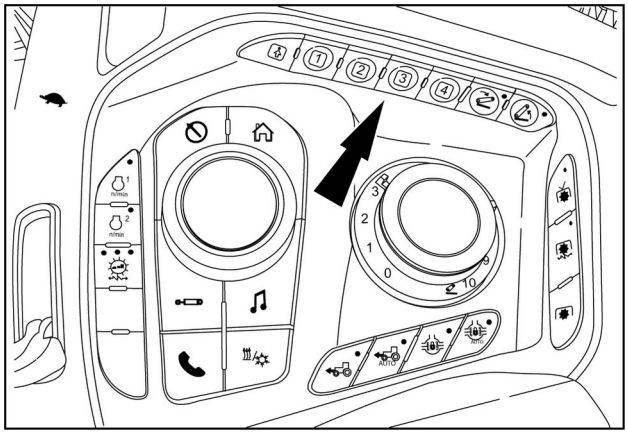
## Konfigurerbare knapper og betjeningsanordninger til trinvis bevægelse af redskabskoblingen

### ⚠ ADVARSEL

**Bevægelige dele!**
**Brug altid den hydrauliske hovedkontakt til at deaktivere ophænget og fjernbetjeningsventilerne før kørsel.**
**Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.**
**W1587A**

### ⚠ ADVARSEL

**Utilsigtet maskinbevægelse!**
**Brug altid maskinens låseanordninger til at forhindre utilsigtede bevægelser af maskinen (monteret eller bugseret) eller dele heraf, der kan forekomme under kørsel eller service (udfoldning, udsving eller andet). Læs og overhold alle de relevante anvisninger i den vejledning, der leveres af maskinproducenten.**
**Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.**
**W1789A**



RAIL18TR00397BA 1

Tryk på knappen til adgang til opsætningen for hurtig adgang til opsætningsskærmbillederne:

- for at parre et fjernbetjeningshåndtag med en fjernventil,
- for at tildele fjernventiler til udstrækkings-/træk ind-knapperne på multifunktionshåndtaget,
- for at tildele funktioner til de ni konfigurerbare knapper, eller
- for at tildele fjernventiler til joystickets betjeningsanordninger.

1 Føreren tildeler en funktion til knappen ved hjælp af knapkonfigurationsskærmen på displayet.

2 Hvis der er tildelt en funktion, skal du trykke på knappen for at betjene funktionen.

3 Hvis der ikke er tildelt nogen funktion, vises knapkonfigurationsskærmen når der trykkes på knappen.

4 Knappens tildelinger kan ændres efter behov.

Tryk på knappen til trinvis sænkning og slip den igen for at sænke redskabskoblingen et lille trin. Tryk på knappen til at sænke redskabskoblingen langsomt, så længe knappen holdes nede.

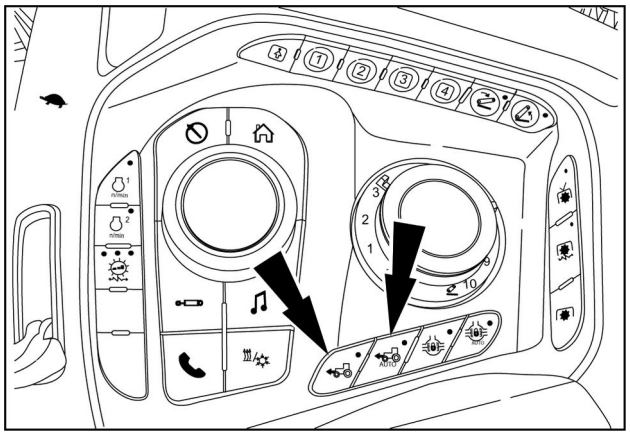
Tryk på knappen til trinvis hævning og slip den igen for at hæve redskabskoblingen et lille trin. Tryk på knappen til at hæve redskabskoblingen langsomt, så længe knappen holdes nede.

***BEMÆRK:*** *Krybestyringen fungerer kun, når traktoren står stille.*

Lysdioden på hver knap:

- er normalt slukket, når redskabskoblingen er aktiveret, men ikke er i brug,
- er rød, hvis redskabskoblingen er deaktiveret af den hydrauliske låsekontakt,
- og grøn, når redskabskoblingens ventil er aktiv.

## Betjeningsanordninger til firehjulstræk (4WD) / mekanisk fronttræk (MFD)



RAIL18TR00397BA 2

Tryk på den manuelle knap for manuelt at tilkoble eller frakoble MFD.

Lysdioden på knappen bekræfter den aktive tilstand. MFD-ikonet på instrumentbrættet angiver den aktuelle tilstand.

Tryk på og slip Auto MFD-knappen for automatisk at aktivere MFD.

Lysdioden på knappen bekræfter den aktive tilstand. MFD-ikonet på instrumentbrættet angiver den aktuelle tilstand.

AUTO

Tryk og hold på Auto-knappen for at få adgang til dens installationsskærm på displayet.

Vælg den bageste redskabskoblingsposition på displayet for at frakoble den automatiske 4WD.

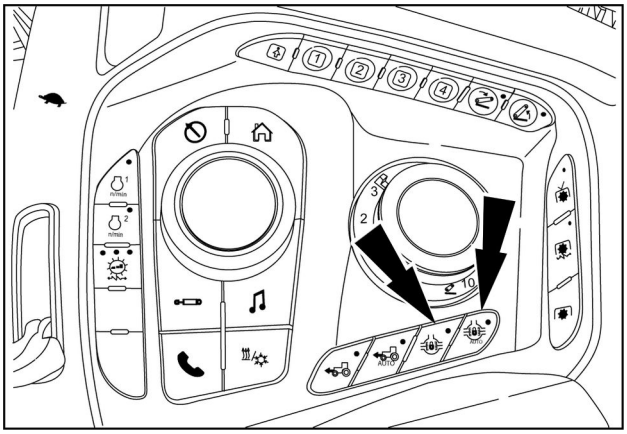
Lysdioden blinker, når 4WD er kortvarigt frakoblet.

Derefter bestemmes tilkoblingen af Auto MFD af:

- kørehastigheden,
- og styretøjets indgrebszone valgt på displayets skærm.

Når en MFD-tilstand er aktiv, slukkes MFD ikke ved at trykke på den anden knap. Den anden tilstand er aktiveret.

## Betjeningsknapper til differentialespærre



RAIL18TR00397BA 3

Tryk på den manuelle knap for manuelt at tilkoble eller frakoble differentialespærren.

Lysdioden på knappen bekræfter den aktive tilstand. Differentialespærre-ikonet på instrumentbrættet angiver den aktuelle tilstand.

Tryk på og slip knappen Auto-differentialespærre for automatisk at aktivere differentialespærren.

Lysdioden på knappen bekræfter den aktive tilstand. Differentialespærre-ikonet på instrumentbrættet angiver den aktuelle tilstand.

Tryk og hold på Auto-knappen for at få adgang til dens installationsskærm på displayet.

Vælg den bageste redskabskoblingsposition på displayet for at frakoble den automatiske differentialespærre.

Lysdioden blinker, når differentialespærren er kortvarigt frakoblet.

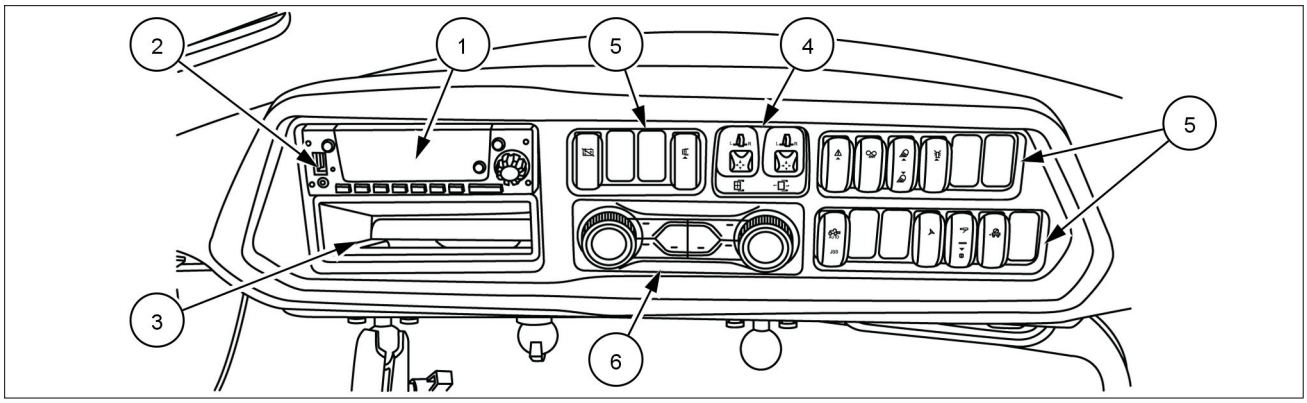
Derefter bestemmes tilkoblingen af automatisk differentialespærre af:

- anvendelsen af bremserne,
- kørehastigheden,
- og styretøjets indgrebszone valgt på displayets skærm.

Når en differentialespærretilstand er aktiv, slukkes differentialespærrens ikke ved at trykke på den anden knap. Den anden tilstand er aktiveret.

Når en differentialespærretilstand er aktiv, slukkes differentialespærrens ikke ved at trykke på den anden knap. Den anden tilstand er aktiveret.

# Frontpanelkonsol




SVIL22TR02234EA 1

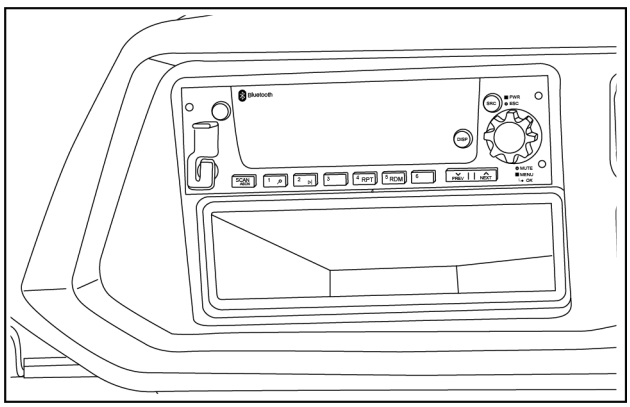
Loftsindtrækkets konsol indeholder:

- DAB radio **(1)** og USB indgangsport **(2)**,
- et lille opbevaringsrum **(3)**,
- elspejlenes betjeningsanordninger **(4)**,
- og tre kontroltastaturer til standard- eller ekstrakontakter **(5)**,
- førerhusets klimaanlægstastatur **(6)**

## DAB radio

Nogle førerhusvalg tilbyder nu en forbedret radio med:

- Ekstern indgang (til MP3-afspillere, iPhones, Android-telefoner, osv.),
- USB-indgang.
- Mulighed for Bluetooth-parring,

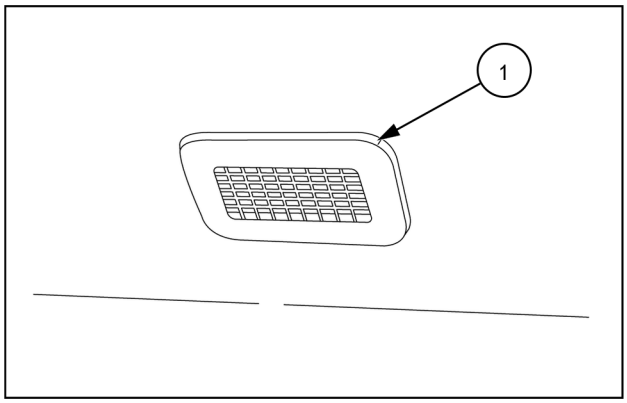


SVIL20TR02012AA 2

Henvis til radioens brugsvejledning, som er inkluderet med dine øvrige trykte håndbøger til traktoren for vejledninger om brugen af disse radiofunktioner.

Mikrofonen **(1)** til Bluetooth-radioen, hvor monteret, findes i førerhusets loftsbeklædning, en smule foran førerens position.

Radioen virker med tændingskontakten i positionen off eller positionen tilbehør.



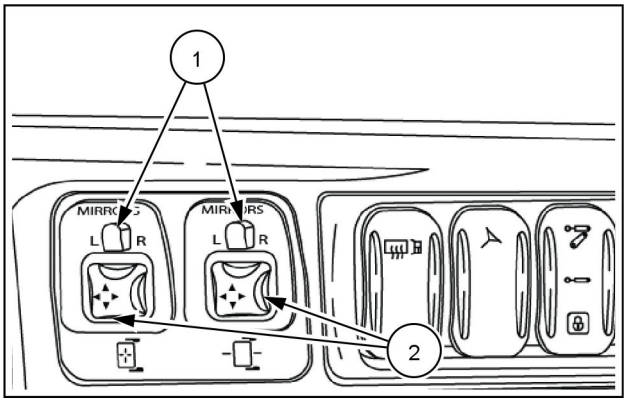

RAIL19TR01115AA 3

## Elspejle (hvor monteret)

### Vippestyring

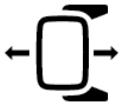
Brug betjeningsknappen L-R med tre positioner **(1)** til at vælge det øverste spejl i venstre eller højre side for at justere det. Positionen i midten er OFF-positionen.

Brug betjeningsknappen med fire positioner **(2)** for at justere den lodrette og/eller vandrette hældning af det valgte spejl foroven.




SVIL21TR00332AA 4

### Betjeningsanordninger til spejlets udstrækning/tilbagetrækning

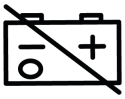


Brug betjeningsknappen L-R med tre positioner **(1)** til at vælge det øverste spejl i venstre eller højre side for at justere det. Positionen i midten er OFF-positionen.

Brug nederste betjeningsknap **(2)** til at trække spejlenheden ind eller ud.

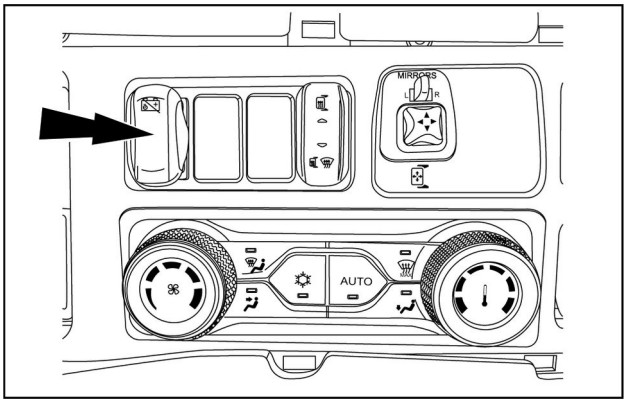
## Wake up deaktiveringskontakt

Wake up deaktiveringskontakten skifter automatisk batteriisolatorens funktion til/fra. Indhent yderligere oplysninger på siden **Batteriisolatorens funktion (55.302)**.



Tryk øverst på wake up deaktiveringskontakten til at forhindre batteriet i at blive gentilsluttet automatisk.

Tryk nederst på wake up deaktiveringskontakten for at tillade, at batteriet automatisk blive gentilsluttet

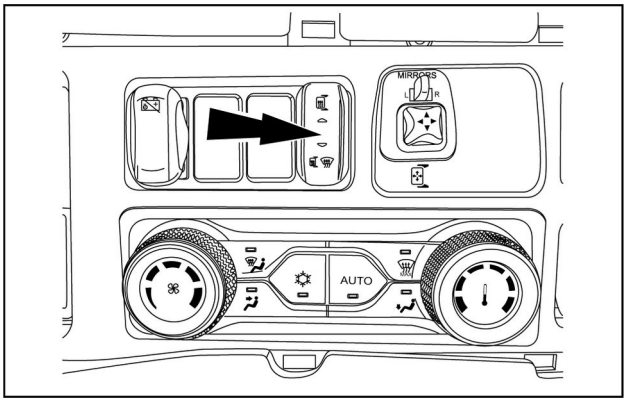



SVIL20TR01839AA 5

## Afrimningskontakt til spejl/bagrude (hvor monteret)

Tryk på toppen af kontakten for at slå afrimningsanordningerne til de elektriske spejle og bagruden til eller fra. En grøn lampe på kontakten lyser, når kontakten er tændt.

Indstillinger på skærmvisningen til HVAC tilbyder yderligere betjeningsanordninger til disse funktioner.

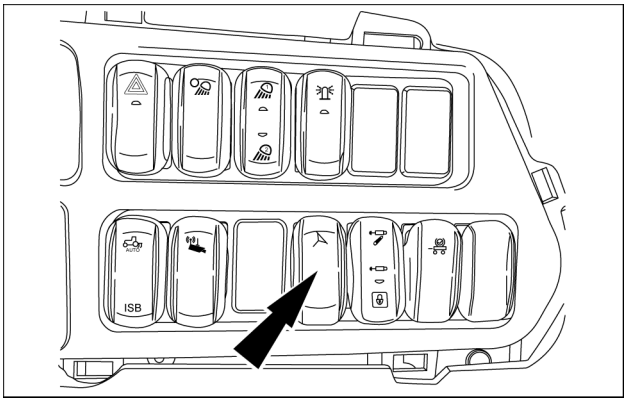



SVIL20TR01839AA 6

## Mark-/vejkontakt til avanceret styresystem (hvor monteret)

### ⚠ ADVARSEL

**Risiko for at miste kontrollen!**
**Sørg altid for, at Mark-/vejkontakten er indstillet til Vejkørselsfunktion, når køretøjet bruges på offentlige veje. Brug ikke sporfølgning, når køretøjet bruges på offentlige veje.**
**Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.**
**W1588A**




SVIL20TR01837AB 7

Tryk på toppen af kontakten for marktilstand:

- for at tilkoble alle sporfølgningsfunktionerne,
- for at aktivere alle avancerede styresystemer.

Tryk på bunden af knappen for vejtilstand:

- for at frakoble alle sporfølgningsfunktionerne,
- for at deaktivere alle avancerede styresystemer når der køres på offentlige veje.

***BEMÆRK:*** *Skift altid til vejtilstand og deaktiver autoguidancefunktionerne, før der køres på offentlige veje. Dette forhindrer en utilsigtet tilkobling af nogle af autoguidancefunktionerne.*

## Hovedkontakt for hydraulik

### ⚠ ADVARSEL

**Bevægelige dele!**
**Brug altid den hydrauliske hovedkontakt til at deaktivere ophænget og fjernbetjeningsventilerne før kørsel.**
**Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.**
W1587A

### ⚠ ADVARSEL

**Fare for ukorrekt brug!**
**Brug altid den hydrauliske hovedafbryder til at deaktivere den bagerste redskabskobling. En faldhastighedsindstilling på 0 % er ikke beregnet til at være en sikkerhedslåsemekanisme.**
**Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.**
W1603A

### ⚠ ADVARSEL

**Fare for ukorrekt brug!**
**Brug altid hydraulikkens hovedafbryder til at inaktivere den forreste redskabskobling. En faldhastighedsindstilling på 0 % er ikke beregnet til at være en sikkerhedslåsemekanisme.**
**Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.**
W1792A

### ⚠ ADVARSEL

**Utilsigtet maskinbevægelse!**
**Brug altid maskinens låseanordninger til at forhindre utilsigtede bevægelser af maskinen (monteret eller bugseret) eller dele heraf, der kan forekomme under kørsel eller service (udfoldning, udsving eller andet). Læs og overhold alle de relevante anvisninger i den vejledning, der leveres af maskinproducenten.**
**Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.**
W1789A

Brug den hydrauliske hovedkontakt for at forhindre utilsigtet bevægelse af redskaber monteret på træktøjet eller redskaber drevet af fjernventiler under arbejde eller kørsel. Når den er låst, vil kontakten låse redskabet og fjernventilkontrollerne, og dermed forhindre føreren i utilsigtet at sænke redskabet.

***BEMÆRK:*** *Når kørereguleringen med redskab er aktiveret, forbliver den aktiv, så længe spærren til kørsel på vej er aktiv.*

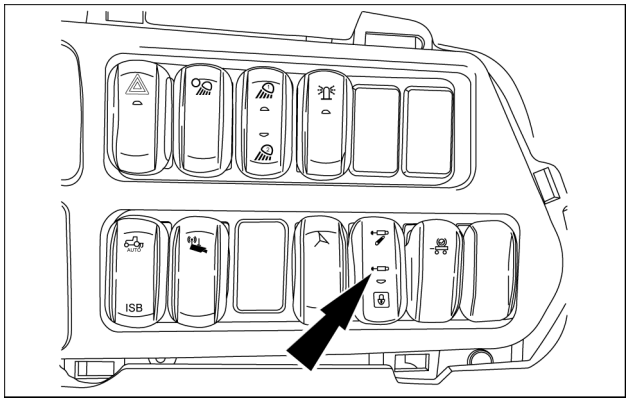
Tryk på det øverste af kontakten for at udløse redskabskobling og fjernbetjeningsventilerne.

Flyt kontakten til midterstillingen for at udløse fjernventilbetjeningerne, men ikke redskabskoblingens styreenheder.

Tryk på det nederste af kontakten for at låse redskabskobling og fjernbetjeningsventilerne.

En grøn lampe på kontakten lyser, når redskabskoblingen eller redskabskobling/fjernventiler er udløste.

Lamperne på det bagerste ophængs krybeknapper afspejler ophængets status: rød når det er låst og grønt når det ikke er låst.



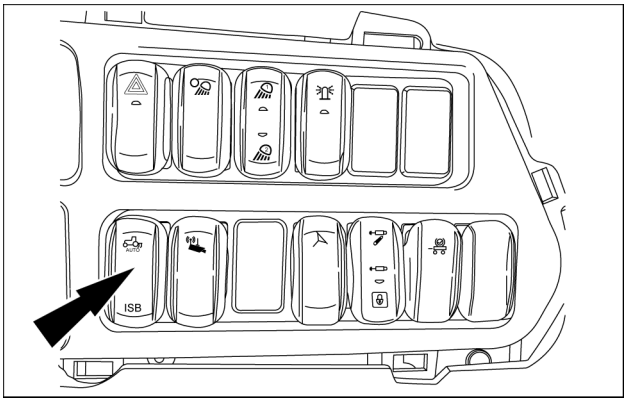

SVIL20TR01837AB 8

## ISOBUS kontakt (hvor monteret)

Tryk på toppen af kontakten for at aktivere traktorens funktionskontrol fra et ISOBUS redskab.

ISB

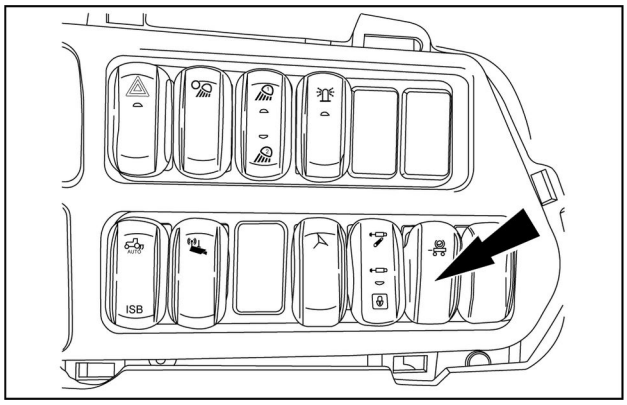
Tryk nederst på kontakten for at frakoble redskabets handlinger, hvis redskabet understøtter ISB-funktionen.




SVIL20TR01837AB 9

## Anhængerens bremsetestkontakt (hvor monteret)

Brug anhængerbremsens udløserkontakt til at bestemme om traktorens parkeringsbremse og anhængerbremser kan holde traktoren/anhængeren stationære, som beregnet.




SVIL20TR01837AA 10

For at udføre denne test fortsæt som følger:

1. Stop kombinationen på en op- eller nedhældning.
2. Hold motoren tændt på “ON”.
3. Tilkobl traktorens parkeringsbremse.
4. Kontrollér stabiliteten af bremsekombinationen. Fortsæt testen kun hvis kombinationen er i en sikker tilstand.
5. Bliv siddende på førersædet.
6. Undlad at trykke på bremsepedalen under testen. Tryk udløserkontakten til anhængerbremsen og hold den nede for midlertidigt at frakoble anhængerbremsen fra traktoren.

Testen stopper efter **10 s**, selvom kontakten er trykket ned. Anhængerbremsen aktiveres igen, og advarselssymbolerne forsvinder.

Hvis kombinationen ikke bevæger sig og forbliver i en sikker tilstand, kan traktorens parkeringsbremsesystem alene være i stand til at holde kombinationen på plads. Hvis kombinationen begynder at bevæge sig, når kontakten er trykket ned, skal du straks sætte kontakten i hvilestilling. I dette tilfælde er traktorens parkeringsbremseevne ikke tilstrækkelig til at holde kombinationen, og det er ikke tilladt at parkere kombinationen på dette sted.

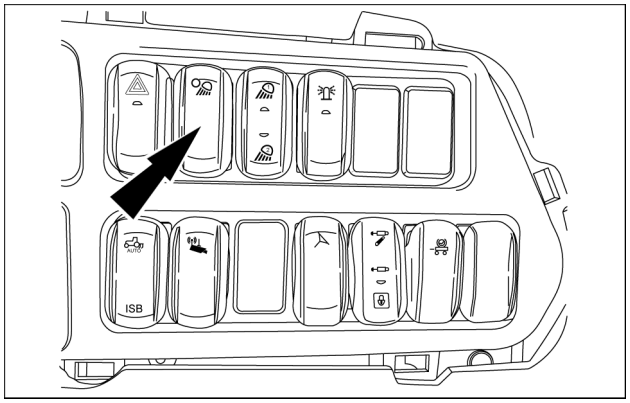
***NB:*** *Traktoren skal forblive forbundet med anhængeren for at opretholde stabiliteten: Traktorens parkeringsbremse kan holde en del af anhængerens masse. En frakoblet anhænger kan begynde at rulle efter et stykke tid, hvilket kan resultere i beskadigelse af anhængeren samt omgivende genstande.*

***NB:*** *Ved langvarig parkering på en skråning skal du sætte stopklodser bag anhængerens hjul.*

## Arbejdslygte hovedkontakt til slukning

Tryk på den øverste del af den individuelle kontakt for at slukke alle arbejdslygter.

***BEMÆRK:*** *Se side* ***Traktorlygter (55.404)*** *for yderligere oplysninger vedrørende arbejdslygtens betjeningsknapper og deres indbyrdes funktion.*

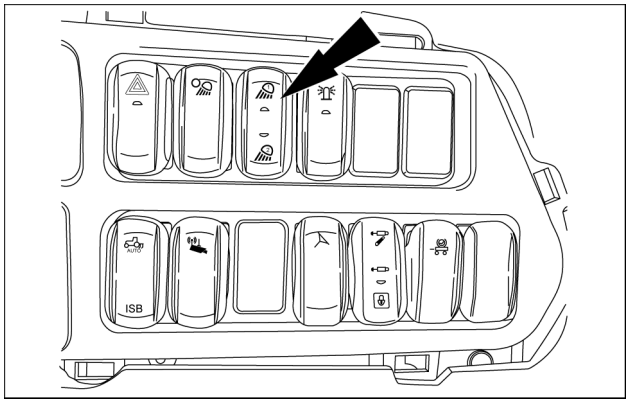



SVIL20TR01837AB 11

## Arbejdslygte (hukommelse 1 eller hukommelse 2)

Tryk på den øverste del af kontakten for at tænde de arbejdslygter, som er knyttet til hukommelse 1 på belysningens skærmvisning.

Tryk på den nederste del af kontakten for at tænde de arbejdslygter, som er knyttet til hukommelse 2 på belysningens skærmvisning.




SVIL20TR01837AB 12

En adskilt grøn lampe for hver hukommelse på kontakten lyser, når kontakten er tændt.

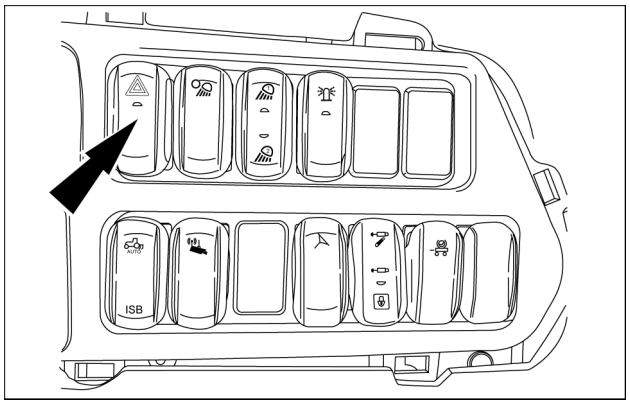
***BEMÆRK:*** *Se side* ***Traktorlygter (55.404)*** *for yderligere oplysninger vedrørende arbejdslygtens betjeningsknapper og deres indbyrdes funktion.*

## Katastrofeblinkkontakt

Tryk på toppen af kontakten for at slå de blinkende gule advarselslamper til eller fra.

***BEMÆRK:*** *Havariblink inkluderer de forreste positionslys, bagerste skærmlygter og de valgfri positionslygter på udliggerne, hvor monteret*

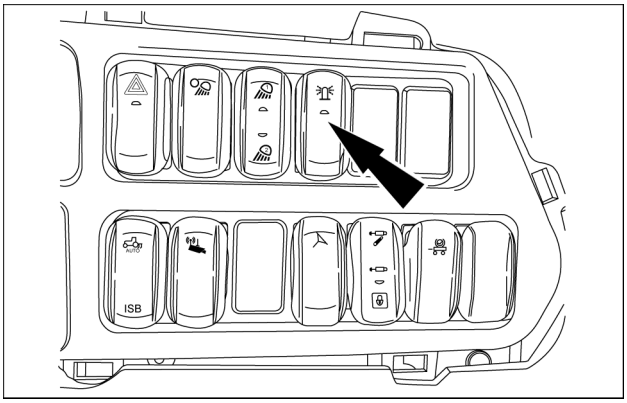
Katastrofeblinkene lyser, selvom nøglekontakten og hovedbelysningskontrollen er i slukket position. En grøn lampe på kontakten lyser, når kontakten er tændt.




SVIL20TR01837AB 13

## Rotorblink tænd-/slukkontakt (hvor monteret)

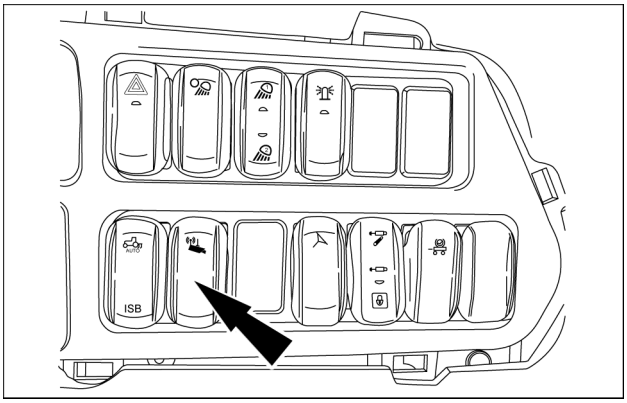
Tryk på toppen af kontakten for at slå rotorblink(ene) til eller fra. En grøn lampe på kontakten lyser, når kontakten er tændt.




SVIL20TR01837AB 14

## Parring af trådløst kamera (hvis monteret)

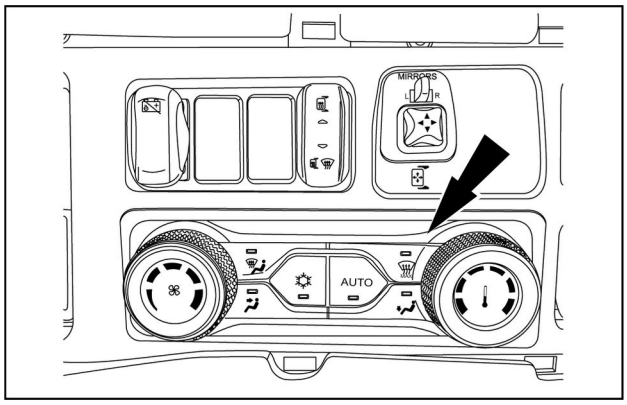
Tryk øverst på kontakten for at skifte modtageren til tilslutningstilstand, og parre et trådløst kamera. Indhent yderligere oplysninger på siden **Parring af trådløs kamera (55.530)**.




SVIL20TR01837AB 15

## Klimastyring i førerhus

Se side **Klimastyring i førerhus (50.200)** i dette kapitel for fyldestgørende oplysninger om betjeningsknapper til førerhusets klimaanlæg.




SVIL20TR01839AA 16

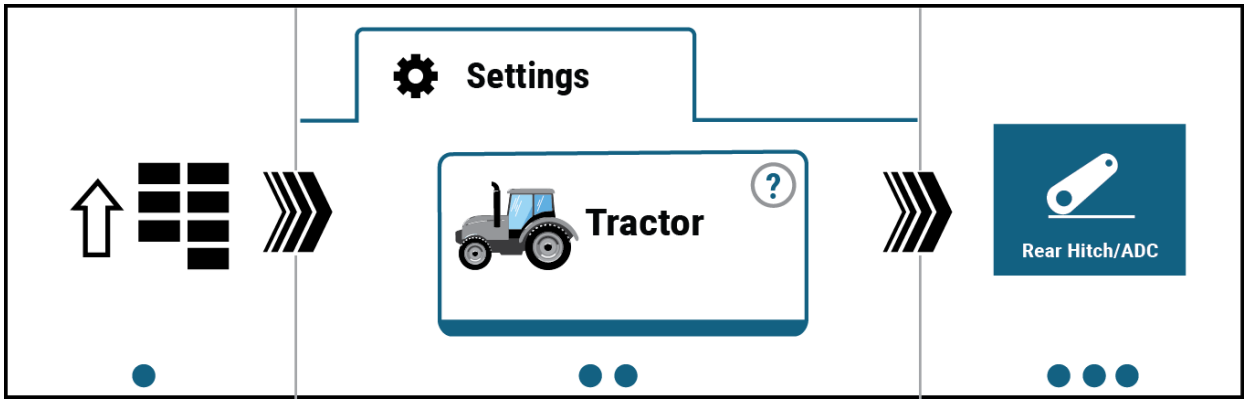
# Styreenheder til bageste redskabskoblinger

**⚠ ADVARSEL**

**Fare for ukorrekt brug!**
**Brug altid den hydrauliske hovedafbryder til at deaktivere den bagerste redskabskobling. En faldhastighedsindstilling på 0 % er ikke beregnet til at være en sikkerhedslåsemekanisme.**
**Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.**

W1603A

## Navigation




RAIL19TR00290SA 1

***BEMÆRK:*** *Gå til displayets indstillingsskærm for bagophænget, eller tilgå det med den primære navigationskontrol.*

Det elektroniske ophængssystem har to driftstilstande: positionsstyring og trækkontrol.

I positionskontrollen afspejles stillingsreguleringens bevægelser i traktortræktøjets bevægelser.

I trækstyring justerer ophængssystemet højden af traktortræktøjet for at opretholde en konstant redskabstrækbelastning på traktoren under skiftende jordbundsforhold og i varierende terræn.

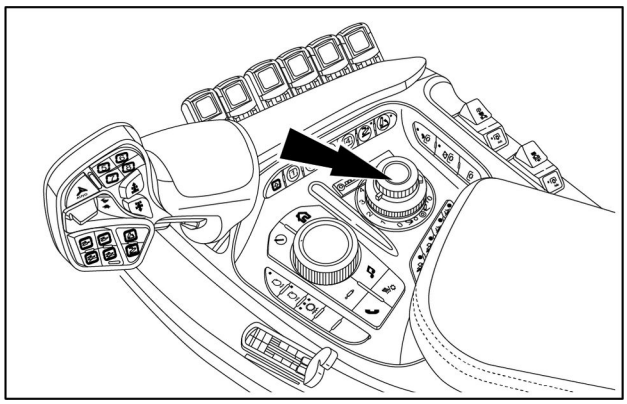
***BEMÆRK:*** *Køreregulering og hjulslip er to ekstra tilstande, som kan være aktive i løbet af positionskontrol eller trækkontrol.*

## Positionsregulering af redskabskobling

Styringen af redskabskoblingens position hæver eller sænker den for at vælge indstillingspunktet eller arbejdsdybden for et redskab.

Drej styringen af positionen i retning med uret for at hæve redskabskoblingen eller nedsætte det nedadrettede tryk.

Drej styringen af positionen i retning mod uret for at sænke redskabskoblingen eller øge det nedadrettede tryk.



SVIL21TR00104AA 2

Den nederste betjeningsknop, når den er monteret, er til den bageste redskabskobling. den øverste betjeningsknop er til den forreste redskabskobling.

Begge betjeninger har en indikator **(1)** og en markør **(2)**.

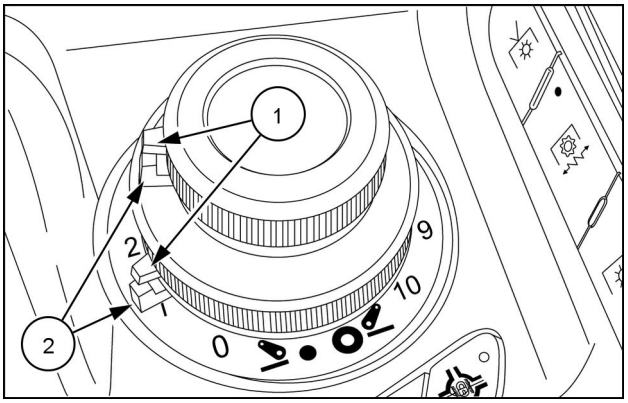
I positionstilstand repræsenterer indikatoren redskabskoblingens indstillingspunkt eller arbejdsdybde.

Den justerbare markør fungerer som reference for indstillingspunktet. Brug markøren for at flytte redskabskoblingen tilbage til det samme indstillingspunkt.

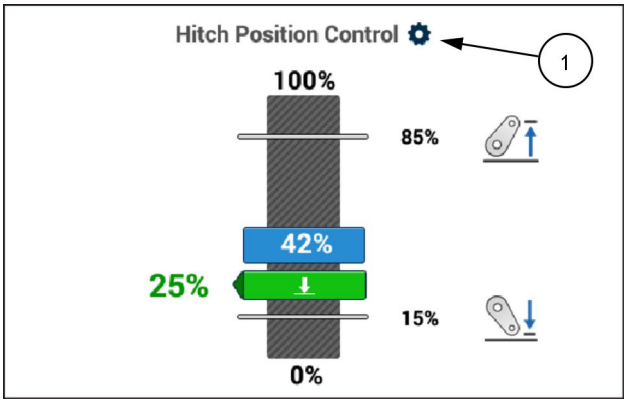
Instrumentbrættet viser positionen af hver redskabskobling som en procentdel af vandring i henhold til udstyr.

Positionskontrollens del på traktortræktøjets skærmvisning angiver:

- med grå linjer, indstillingerne for den valgte øverste grænse og nederste grænse, som en procentdel af ophængskørsel,
- med blå linje, den nuværende ophængsposition, som en procentdel af den kalibrerede kørsel.
- med den grønne linje, det nuværende sætpunkt eller indstilling for arbejdsdybde, valgt med positionskontrol.




RAIL18TR01129AA 3




RAIL19TR02028PA 4

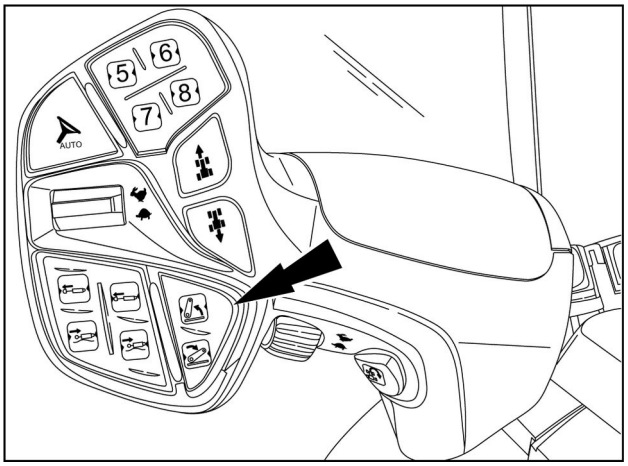
## Hurtigknapper til redskabskobling

Tryk på knappen til hurtig hævning af redskabskoblingen på multifunktionshåndtaget for at hæve den bagerste redskabskobling til den øverste grænse (uden for arbejdshøjden) ved den aktuelle hævehastighed.

Tryk på knappen til hurtig sænkning af redskabskoblingen på multifunktionshåndtaget for at sænke den bagerste redskabskobling til indstillingspunktet (arbejdshøjde) ved den aktuelle sænkehastighed.

Tryk på redskabskoblingens knap til hurtig sænkning for hurtig gravefunktion:

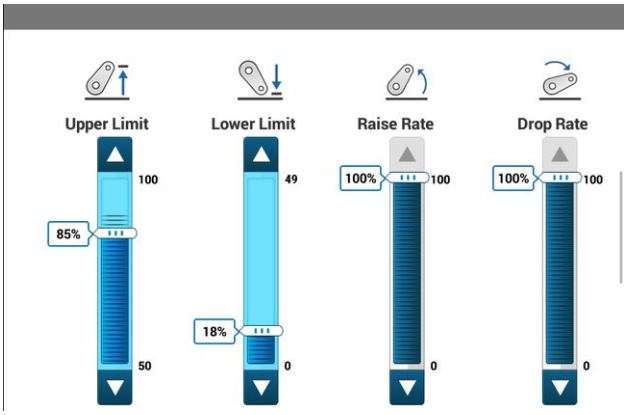
- Redskabskoblingen sænkes ved **100%** sænkehastighed.
- Redskabskoblingen sænkes, indtil knappen slippes eller **0%** positionen nås.
- Redskabskoblingen vender tilbage til indstillingspunktet, når det slippes.




RAIL18TR00398BA 5

Skydeknapperne på skærmvisningen til bagophænget kan vises ved at klikke på tandhjulsikonet, **(1)** figur **4**. De viser de aktuelle indstillinger:

- for den øvre grænse, højden, som traktortrækтøjet løftes til, når den ikke er i drift,
- for den nedre grænse, den maksimale dybde, som traktortrækтøjet sænkes til for dette redskab,
- for løftehastigheden, hastigheden, hvormed traktortrækтøjet løftes,
- for sænkehastigheden, hastigheden, hvormed traktortrækтøjet sænkes.

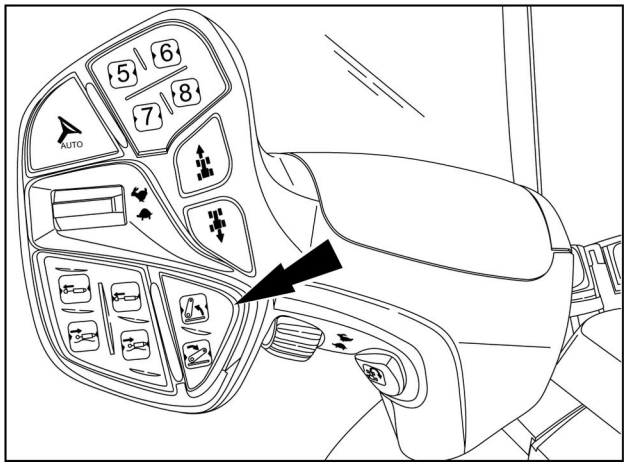


RAIL19TR02329PA 6

Indstillingerne kan ændres på skydeknapperne på displayet eller betjeningsknapperne til traktortrækтøjets indstillinger under armlænets betræk.

Hvis du trykker på knappen til sænkning, mens redskabskoblingen er på vej op, sænkes redskabskoblingen. Hvis du trykker på knappen til hævning, mens redskabskoblingen er på vej ned, hæves redskabskoblingen.

Hvis du trykker på knappen til hævning, mens redskabskoblingen er på vej op, standser redskabskoblingen. Hvis du trykker på knappen til sænkning, mens redskabskoblingen er på vej ned, standser redskabskoblingen. Tryk på den ønskede knap igen, for at fortsætte ophængskørsel til den øverste grænse eller sætpunkt.

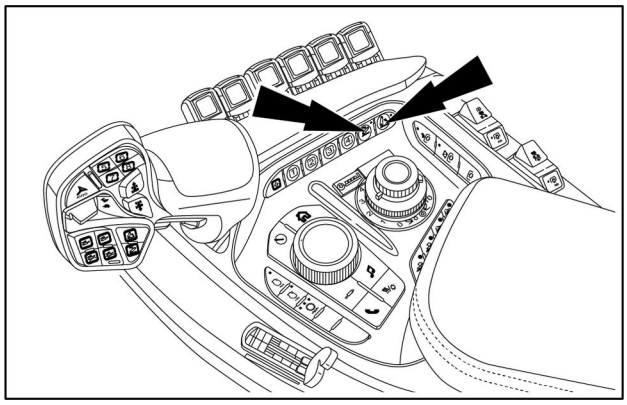


RAIL18TR00398BA 7

Når redskabskoblingen er indstillet til den ønskede arbejdsposition, kan du bruge knapperne til hævning og sænkning af redskabskoblingen uden at påvirke indstillingerne af træk- eller positionsstyringen.

## Betjeningsanordninger til trinvis bevægelse af redskabskobling

Brug til bagophængets betjeningsanordningerne til langsom fremdrift at koble et redskab til traktoren. Krybeområdet er afgrænset af indstillingerne for øverste og nedre grænse. Krybestyringen fungerer kun, når traktoren står stille.


SVIL21TR00104AA 8

Tryk på knappen til trinvis sænkning og slip den igen for at sænke redskabskoblingen et lille trin. Tryk på knappen til at sænke redskabskoblingen langsomt, så længe knappen holdes nede.

Tryk på knappen til trinvis hævning og slip den igen for at hæve redskabskoblingen et lille trin. Tryk på knappen til at hæve redskabskoblingen langsomt, så længe knappen holdes nede.

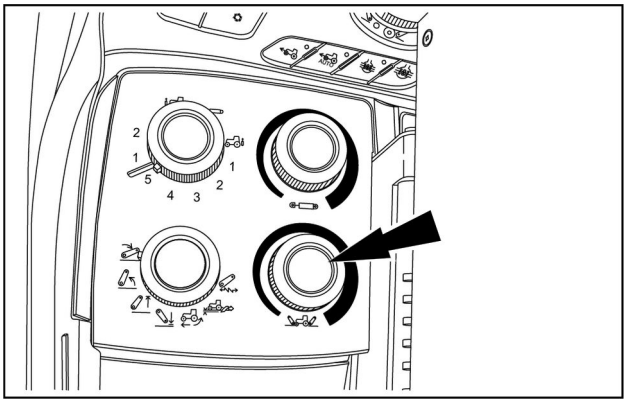
Lysdioden på hver knap:

- er normalt slukket, når redskabskoblingen er aktiveret, men ikke er i brug,
- er rød, hvis trækтøjet er deaktiveret af den hydrauliske hovedkontakt,
- og grøn, når redskabskoblingens ventil er aktiv.

## Indstillingsbetjeninger til bagerste redskabskobling

Løft dækslet til rummet i armlænet for at få adgang til redskabskoblingens indstillingsbetjeninger.

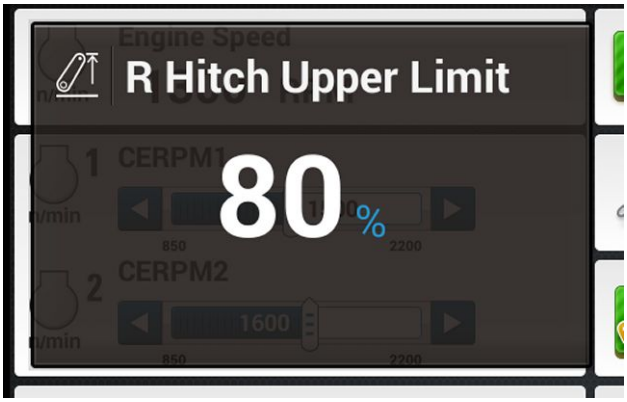
Tryk på justeringsknoppen til redskabskoblingen for at skifte mellem forreste og bagerste redskabskobling.



SVIL21TR00017AB 9

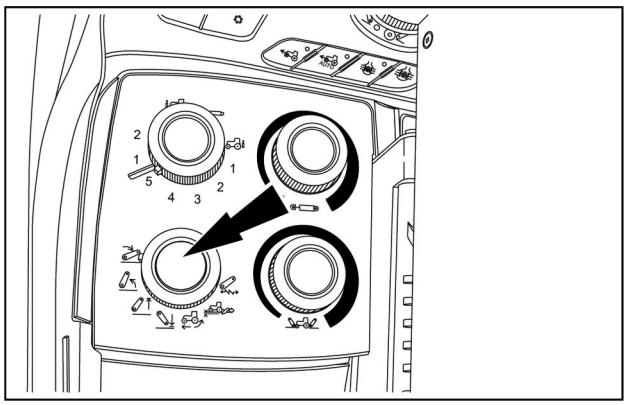
Drej betjeningsknoppen med uret for at øge den indstillede værdi. Drej betjeningsknoppen mod uret for at mindske den indstillede værdi.

Et indstillingsskærmbillede vises kort for at bekræfte ændringen, hver gang en værdi justeres.




RAIL19TR00004PA 10

Drej betjeningsknoppen til redskabskoblingen til det relevante ikon for indstillingen. Derefter brug justeringsbetjeningen til at vælge en ny værdi.



SVIL21TR00017AB 11

Sænkehastighed for redskabskobling. Sænkehastigheden justerer den hastighed, med hvilken redskabskoblingen falder, når den sænkes. Tilgængeligt område er **0 – 100%**

Løftehastighed for redskabskobling. Hævehastigheden justerer den hastighed, med hvilken redskabskoblingen hæves. Det tilgængelige område er **0 – 100%**.

Redskabskoblingens maks. grænse. Den øverste grænseindstilling justerer redskabskoblingen højde uden for arbejde. Det tilgængelige område er **50 – 100%**.

Redskabskoblingens minimumsgrænse. Minimumsgrænsen justerer den maksimale dybde, som et redskab kan sænkes til. Det tilgængelige område er **0 – 49%**.

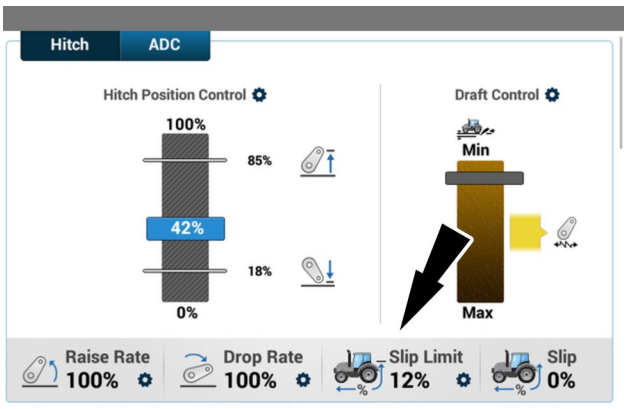
Hjulslipsgrænse. Indstillingen for glidebegrænsning vælger den procentdel, hvor redskabskoblingen hæver redskabet, indtil hjulslippet igen er på den indstillede grænse. Det tilgængelige område er **5 – 40%**.

Indstilling af trækbelastning. Indstillingen af trækbelastningen justerer belastningen på traktoren ved at regulere redskabsdybden. Det tilgængelige område er **1 – 100%**.

Følsomhed. Følsomhedsindstillingen gælder for træk- og hjulslipsystemerne. Indstillingen bestemmer, hvor hurtigt systemerne reagerer på ændringer af trækbelastning og hjulslip. Det tilgængelige område er **1 – 100%**.

Rapporteringsvinduet under positions-/trækkontrolindholdet indikerer:

- den aktuelle løftehastighed,
- den aktuelle sænkehastighed,
- den aktuel indstilling til slipgrænse,
- og det aktuelle hjulslip.




RAIL19TR02022PA 12

***BEMÆRK:*** *Ved hjælp af joystickets konfigurationsskærm på farvedisplayet kan bagophængets funktioner parres med joystickets betjeningsanordninger. Jfr.* ***Armlænskonfiguration (90.151)****.*

## Vejkørsel

### ⚠ ADVARSEL

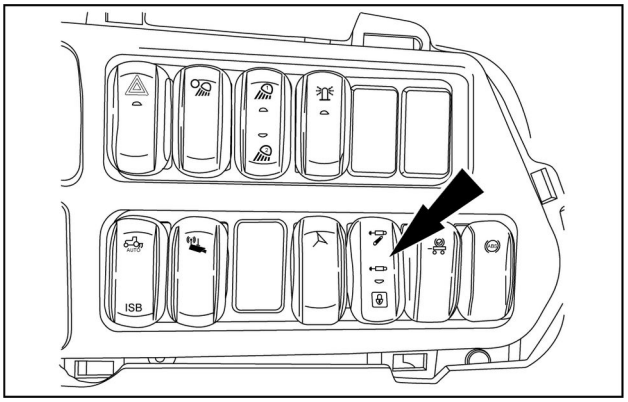
**Bevægelige dele!**
**Brug altid den hydrauliske hovedkontakt til at deaktivere ophænget og fjernbetjeningsventilerne før kørsel.**
**Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.**
W1587A

### ⚠ ADVARSEL

**Utilsigtet maskinbevægelse!**
**Brug altid maskinens låseanordninger til at forhindre utilsigtede bevægelser af maskinen (monteret eller bugseret) eller dele heraf, der kan forekomme under kørsel eller service (udfoldning, udsving eller andet). Læs og overhold alle de relevante anvisninger i den vejledning, der leveres af maskinproducenten.**
**Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.**
W1789A

Løft altid traktortrækkøjet helt til vejtransport.

Brug den hydrauliske hovedkontakt i loftsindtrækket til at blokere traktortrækkøjet og fjernventilerne i løbet af vejtransport.




SVIL20TR01837AA 13

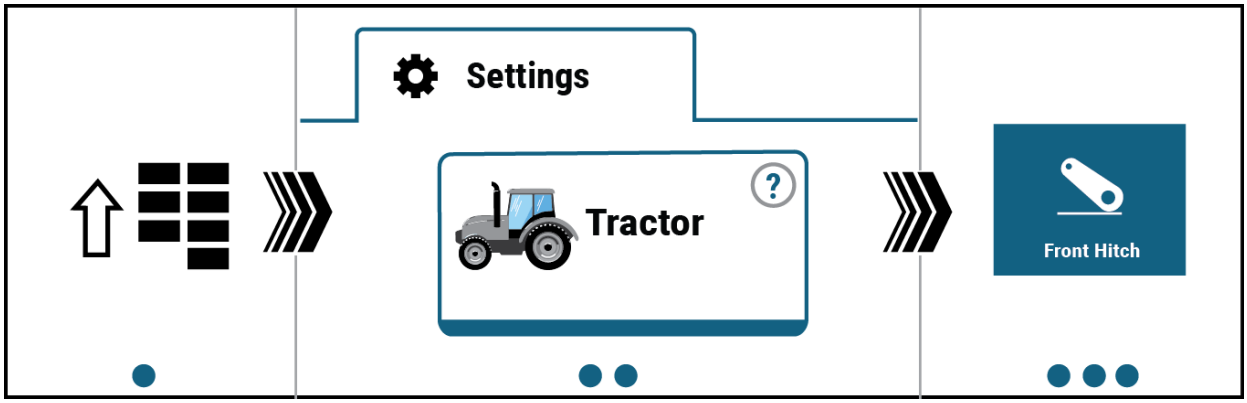
# Anvendelse af forreste krog

**⚠ ADVARSEL**

**Fare for ukorrekt brug!**
**Brug altid hydraulikkens hovedafbryder til at inaktivere den forreste redskabskobling. En faldhastighedsindstilling på 0 % er ikke beregnet til at være en sikkerhedslåsemekanisme.**
**Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.**

W1792A

## Navigation




RAIL19TR00292SA 1

***BEMÆRK:*** *Navigér til displayets skærmbilledet med indstillinger til forreste traktortrækтøj.*

Frontophængssystemet fungerer kun i positionskontroltilstand og kræver enten en fjernventil fortil eller bagtil.

I positionskontrollen afspejles stillingsreguleringens bevægelser i forreste traktortrækтøjs bevægelser.

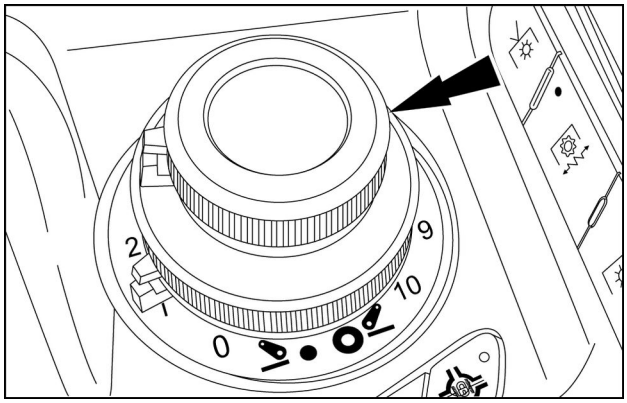
***BEMÆRK:*** *Trækkontrol, køreregulering og slipgrænsekontrol findes i system med forreste traktortrækтøj.*

## Ophængets positionskontrol (hvis monteret)

Styringen af forreste traktortrækтøjs position hæver eller sænker det for at vælge indstillingspunktet eller arbejdsdybden for et redskab.

Drej positionskontrolknappen med uret for at sænke traktortrækтøjet.

Drej positionskontrolknappen mod uret for at sænke traktortrækтøjet.



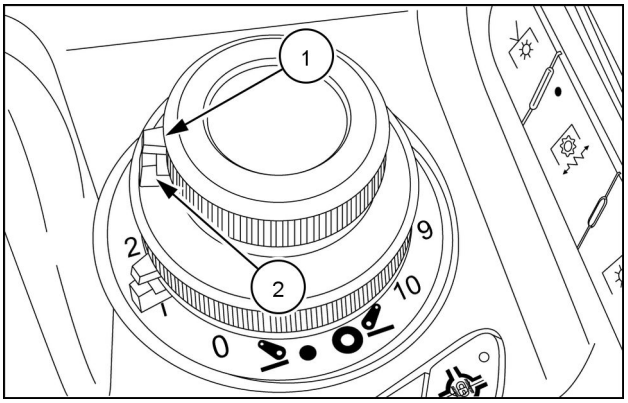

RAIL18TR01129AA 2

Betjeningsknappen omfatter en indikator **(1)** og en markør **(2)**.

I positionstilstand repræsenterer indikatoren redskabskoblingens indstillingspunkt eller arbejdsdybde.

Den justerbare markør fungerer som reference for indstillingspunktet. Brug markøren for at flytte redskabskoblingen tilbage til det samme indstillingspunkt.

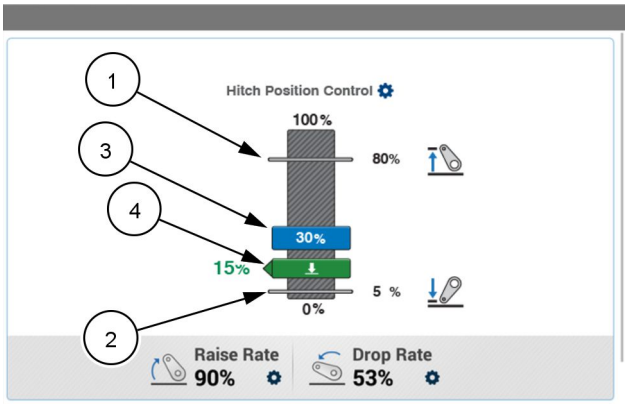
Instrumentbrættet viser positionen af forreste traktortrækтøj som en procentdel af vandring i henhold til udstyr.




RAIL18TR01129AA 3

Skærmvisningen til traktortrækтøjet angiver:

- med den øverste grå linje **(1)**, den valgte øvre grænse (højde ved ude af drift) som en procentdel af traktortrækтøjets vandring,
- med den nederste grå linje **(2)**, den maksimale dybde som redskabet kan sænkes til,
- med den blå linje **(3)**, traktortrækтøjets aktuelle position som en procentdel af kalibreret vandring,
- med den grønne linje **(4)**, det aktuelle indstillingspunkt eller arbejdsdybdeindstilling, valgt med positionskontrollen.

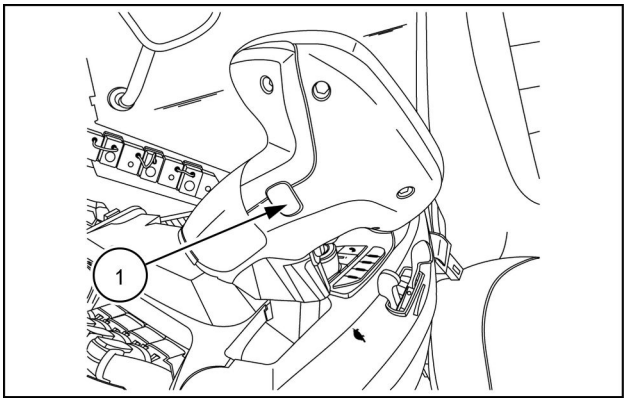



RAIL19TR02328PA 4

Det brugerdefinerede vindue til frontophængets positionskontrol kan anbringes på en Køreskærm.

## Hurtigknapper til redskabskobling

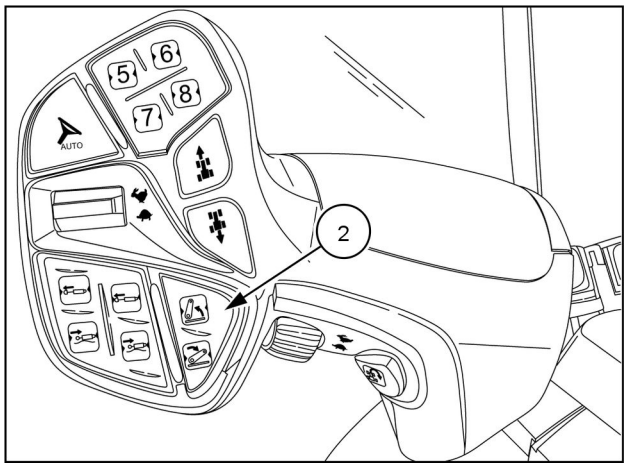
Brug anden funktionsknap **(1)** med knapperne til hurtigt løft og sænkning af traktortrækтøjet på multifunktionshåndtaget **(2)** til at styre det forreste traktortrækтøj.




SVIL20TR02506AA 5

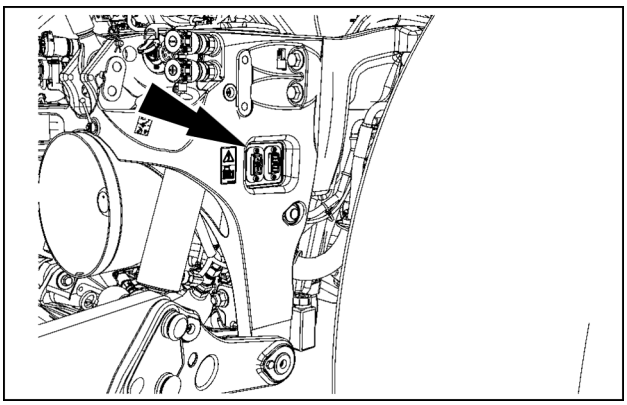
Tryk på knappen til hurtigt løft af traktortrækтøjet, mens du holder på den anden funktionsknap for at hæve frontophænget til den øverste grænse (uden for arbejdshøjden) ved den aktuelle indstilling til løftehastighed.

Tryk på knappen til hurtig sænkning, mens du holder på den anden funktionsknap for at sænke frontophænget til sætpunktet (arbejdshøjde) ved den aktuelle indstilling til sænkehastighed.




RAIL18TR00398BA 6

Brug frontophængets krybeknapper, som er placeret på venstre side af det frontophænget til at foretage små justeringen til ophængspositionen. Krybeområdet er afgrænset af indstillingerne for øverste og nedre grænse. Krybestyringen fungerer kun, når traktoren står stille.



SVIL15TR02182AA 7

Tryk på knappen til trinvis sænkning og slip den igen for at sænke redskabskoblingen et lille trin. Tryk på knappen til at sænke redskabskoblingen langsomt, så længe knappen holdes nede.

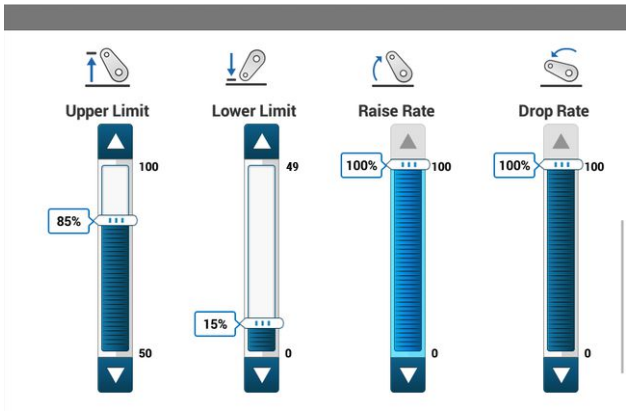
Tryk på knappen til trinvis hævning og slip den igen for at hæve redskabskoblingen et lille trin. Tryk på knappen til at hæve redskabskoblingen langsomt, så længe knappen holdes nede.

***BEMÆRK:*** *Når det er nødvendigt, kan forakslen sænkes ved at frigøre og trykke ned på den nederste krybekontrol igen, når ophænget har nået dets minimumshøjde.*

Skydeknapperne på skærmvisningen til forreste traktortrækтøj viser de aktuelle indstillinger:

- for den øvre grænse, højden, som traktortrækтøjet løftes til, når den ikke er i drift,
- for den nedre grænse, den maksimale dybde, som traktortrækтøjet sænkes til for dette redskab,
- for løftehastigheden, hastigheden, hvormed traktortrækтøjet løftes,
- for sænkehastigheden, hastigheden, hvormed traktortrækтøjet sænkes.

Indstillingerne kan ændres på skydeknapperne på displayet eller betjeningsknapperne til traktortrækтøjets indstillinger under armlænets betræk.




RAIL19TR02039PA 8

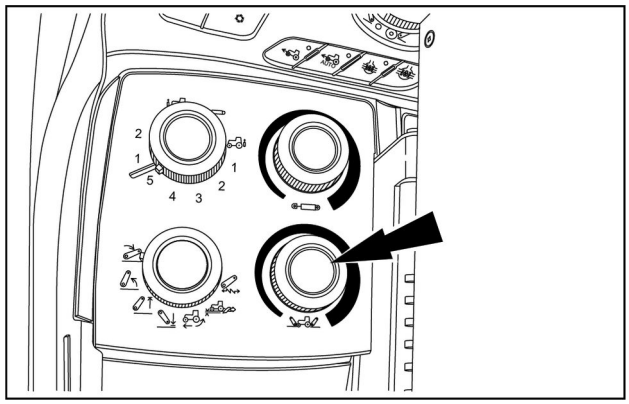
## Knapper til indstilling af forreste traktortrækтøj

Løft dækslet til rummet i armlænet for at få adgang til redskabskoblingens indstillingsbetjeninger.

Tryk på styreknoppen til trinvis justering af traktortrækтøjet for at vælge det forreste traktortrækтøj.

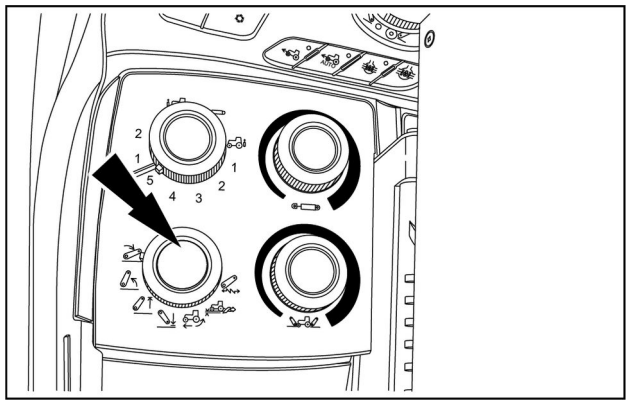
Drej betjeningsknoppen med uret for at øge den indstillede værdi. Drej betjeningsknoppen mod uret for at mindske den indstillede værdi.

Et indstillingsskærmbillede vises kort for at bekræfte ændringen, hver gang en værdi justeres.



SVIL21TR00017AB 9

Drej betjeningsknoppen til redskabskoblingen til det relevante ikon for indstillingen. Derefter brug justeringsbetjeningen til at vælge en ny værdi.



SVIL21TR00017AB 10

Sænkehastighed for redskabskobling. Sænkehastigheden justerer den hastighed, med hvilken redskabskoblingen falder, når den sænkes. Tilgængeligt område er **0 – 100%**

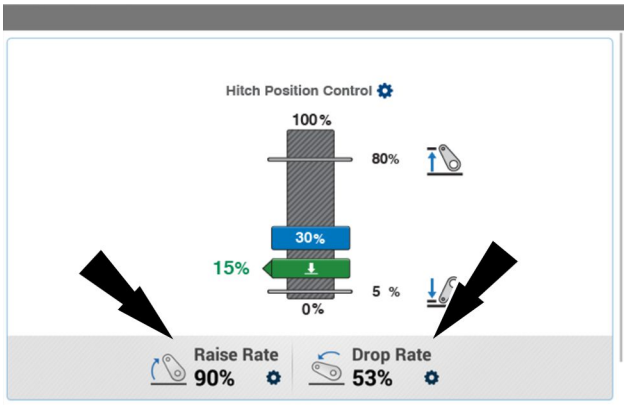
Løftehastighed for redskabskobling. Hævehastigheden justerer den hastighed, med hvilken redskabskoblingen hæves. Det tilgængelige område er **0 – 100%**.

Redskabskoblingens maks. grænse. Den øverste grænseindstilling justerer redskabskoblingen højde uden for arbejde. Det tilgængelige område er **50 – 100%**.

Redskabskoblingens minimumsgrænse. Minimumsgrænsen justerer den maksimale dybde, som et redskab kan sænkes til. Det tilgængelige område er **0 – 49%**.

Det rapporterende vindue under positionskontrollens indhold angiver:

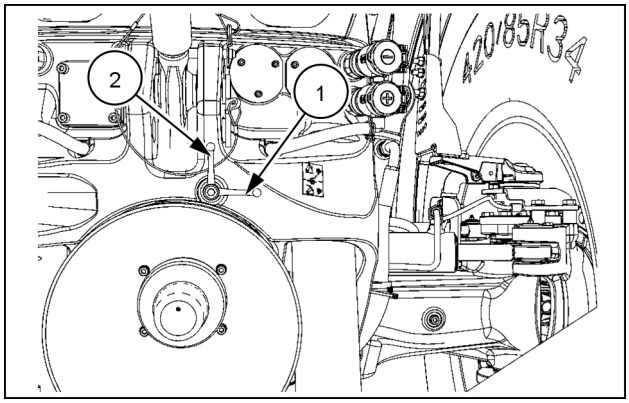
- den aktuelle løftehastighed,
- og den aktuelle sænkehastighed.




RAIL19TR02328PA 11

## Indstilling af redskabskoblingens driftstilstand

Idet vælgergrebet er placeret på den forreste del af redskabskoblingen, er det muligt at betjene den forreste redskabskobling i enkeltvirkende tilstand **(1)** eller dobbeltvirkende tilstand **(2)**.



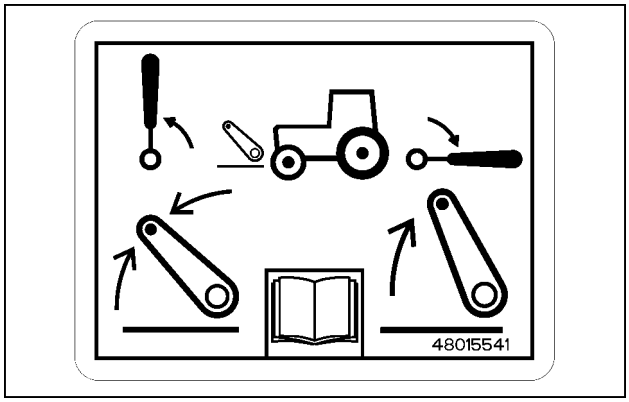

SVIL15TR02179AA 12

## Vandret greb

Det forreste ophæng arbejder i enkeltvirkende tilstand, så det hæves hydraulisk, men sænkes ved hjælp af redskabets vægt.

## Lodret greb

Ophænget arbejder i dobbeltvirkende tilstand, så det hæves og sænkes hydraulisk. Når der arbejdes i denne tilstand, vil det give redskaber til jordbehandling ekstra gennemtrængning i områder, hvor jorden er hård, eller når der anvendes et frontmonteret dozerblad.



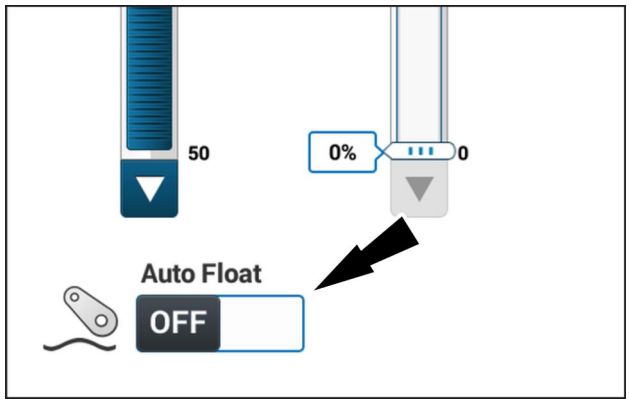

SVIL17TR00377AA 13

## Auto-flydetilstand (hvor monteret)

Frontophænget bruger den automatiske flydefunktion for den forreste eller bagerste fjernventil, som driver den for at muliggøre den Automatisk flydetilstand til frontophænget.

Når Automatisk flydetilstand er aktiv:

- går det forreste traktortrækkøj i flydetilstand, når det sænkes inden for **2%** fra dets indstillingspunkt (arbejdsdybde) med knappen til hurtig sænkning,
- det forreste traktortrækkøj bevæger sig frit op og ned (inden for dets mekaniske begrænsninger) for at følge terrænet.

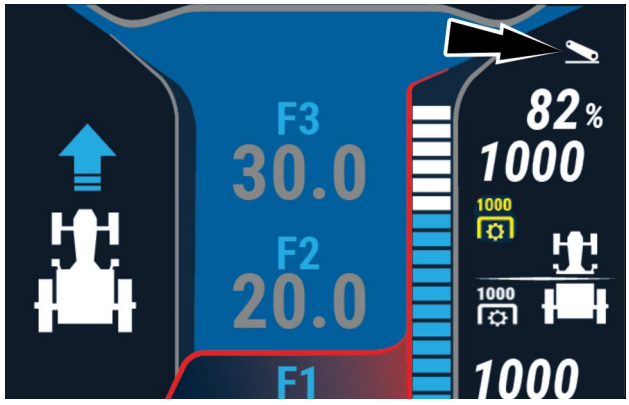



RAIL19TR02336PA 14

Automatisk flydetilstand slås til/fra med knappen på indstillingsskærmen til det forreste traktortrækkøj på displayet.

Ikonet til Automatisk flydetilstand vises på instrumentbrættet, hver gang tilstanden er aktiv.

Automatisk flydetilstand er deaktiveret, når tilstanden slås fra med displayets knap, eller hvis forreste traktortrækkøjs position justeres med enhver anden knap (udover knapperne til hurtigt løft og sænkning).




SVIL20TR02462AA 15

## Vejkørsel

### ⚠ ADVARSEL

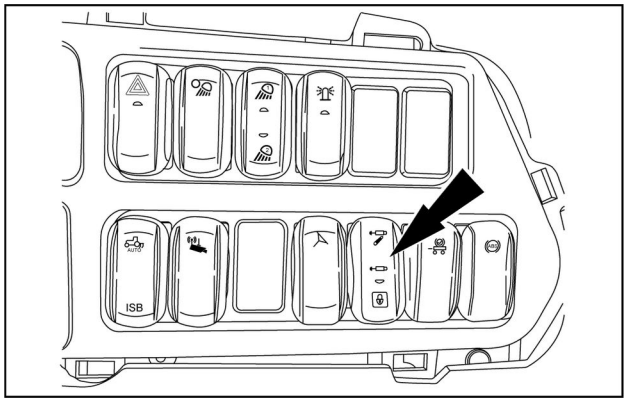
**Bevægelige dele!**
**Brug altid den hydrauliske hovedkontakt til at deaktivere ophænget og fjernbetjeningsventilerne før kørsel.**
**Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.**
W1587A

### ⚠ ADVARSEL

**Utilsigtet maskinbevægelse!**
**Brug altid maskinens låseanordninger til at forhindre utilsigtede bevægelser af maskinen (monteret eller bugseret) eller dele heraf, der kan forekomme under kørsel eller service (udfoldning, udsving eller andet). Læs og overhold alle de relevante anvisninger i den vejledning, der leveres af maskinproducenten.**
**Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.**
W1789A

Løft altid traktortrækkøjet helt til vejtransport.

Brug den hydrauliske hovedkontakt i loftsindtrækket til at blokere traktortrækkøjet og fjernventilerne i løbet af vejtransport.




SVIL20TR01837AA 16

# Hydraulisk masterkontakt

**⚠ ADVARSEL**

**Bevægelige dele!**
**Brug altid den hydrauliske hovedkontakt til at deaktivere ophænget og fjernbetjeningsventilerne før kørsel.**
**Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.**
W1587A

**⚠ ADVARSEL**

**Fare for ukorrekt brug!**
**Brug altid hydraulikkens hovedafbryder til at inaktivere den forreste redskabskobling. En faldhastighedsindstilling på 0 % er ikke beregnet til at være en sikkerhedslåsemekanisme.**
**Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.**
W1792A

**⚠ ADVARSEL**

**Utilsigtet maskinbevægelse!**
**Brug altid maskinens låseanordninger til at forhindre utilsigtede bevægelser af maskinen (monteret eller bugseret) eller dele heraf, der kan forekomme under kørsel eller service (udfoldning, udsving eller andet). Læs og overhold alle de relevante anvisninger i den vejledning, der leveres af maskinproducenten.**
**Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.**
W1789A

**⚠ ADVARSEL**

**Fare for ukorrekt brug!**
**Brug altid den hydrauliske hovedafbryder til at deaktivere den bagerste redskabskobling. En faldhastighedsindstilling på 0 % er ikke beregnet til at være en sikkerhedslåsemekanisme.**
**Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre dødsfald eller alvorlig personskade.**
W1603A

Når man kører mellem marker eller på motorvejen, skal både traktortræktøjet og fjernventilernes betjeningsknapper deaktiveres.

Brug den hydrauliske hovedkontakt til at forhindre en utilsigtet bevægelse af redskaber som er monteret på ophænget eller som styres af fjernventiler. Når den er låst, vil kontakten låse redskabet og fjernventilkontrollerne, og dermed forhindre føreren i utilsigtet at sænke redskabet.

***BEMÆRK:*** *Når kørereguleringen med redskab er aktiveret, forbliver den aktiv, så længe spærren til kørsel på vej er aktiv.*

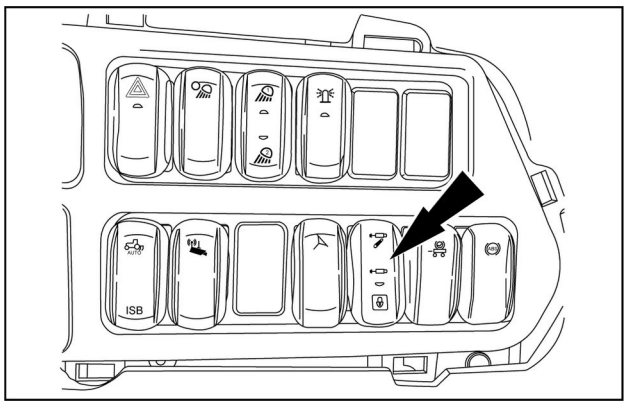
Tryk på det øverste af kontakten for at udløse redskabskobling og fjernbetjeningsventilerne.

Flyt kontakten til midterstillingen for at udløse fjernventilbetjeningerne, men ikke redskabskoblingens styreenheder.

Tryk på det nederste af kontakten for at låse redskabskobling og fjernbetjeningsventilerne.

En grøn lampe på kontakten lyser, når redskabskoblingen eller redskabskobling/fjernventiler udløses.

Lamperne på det bagerste ophængs krybeknapper afspejler ophængets status: rød når det er låst og grønt når det ikke er låst.




SVIL20TR01837AA 1